



?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?????????? ??????  
????? ?? ??????????? ????? ?????  
?? ?????? ?? ????? ?????? ?????? ?  
???? ? ??? ?? ?????  
?? ?????? ?? ?????????? ????? ??????  
?? ? ...??? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????? ???????  
???? ?????? ?? ?????????????? .?????  
???? ?????? ???. ?????? ?????? ??????  
????? ????. ?????? ??????  
?????? ?????? ???. ?????? ?????? ? ??  
?????? ??????«.??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind5 5??

??17.05.2014 16:08:37??

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind6 6 17.05.2014 16:08:37

?????? ???????????

??????

?????????

????????? ?????? ?????? :????? ??

???? ??????????)?(Ansonia Hotel??

????????? ?????? ??????

:????????? ??? ?? ?????? ???????

????????? ?????? ?????? :??????

????? ?????? ?????????? ?? ???????

?????????

?)?(Church of the Ascension??

????????? ?????? ?????????? :??????????

???????)?(The Bowery Station????? ? ??????

????????? ?????? ?????????? :?????????

????? ??? ? ?????????? ?????? |?

?????????

?)?(Lake Mohonk??

????????? ?????? ?????? :??????

????????????? ?????? ?????? ? ??????? ?

?????????

????????? ?????? ??????»

:????? ??? ? ?????? ??????»?

????????? ?????? ?????? :?????????

?????? ?? ??????????)?(New Jersey??

????????? ?????? ??????

:????????? ?? ?????? ?????? ??

?????????

????????? ?????????????? ?

?????? ?????????? ??????????????

?????????

?????

?????

????? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind7 7??

??17.05.2014 16:08:37??

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind8 8 17.05.2014 16:08:37

???????

??

?? ???? ???? ???? ???? ?

,?????? ? ???? ? ? ?

???? ???? ???? ??

???? ? ? ? ,???? ???? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ?

.???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ???? ???? ?

???? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ?

.???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? . ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.???? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????????» : ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????????» ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?



????? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
????  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?

???

?????

???

?????

???

?????

???

?????

???

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????

?????



?????  
?????? ??????????????  
???? ???? ???? ???? ???? ?  
?? ???? ???? ???? ?  
???? ???? ???? ? ????  
????????? ....???? ????  
????????? ? ? ???? ? ? ?  
????????? ? ???? ???? ????  
???? ? ???? ???? ????  
???? ? ,???? ???? ????  
???????? ? ???? ???? ? ????  
???????? ? ???? ???? ? ????  
?? ????  
????? ???? ? ...?????  
???????? ? ? ???? ? ? ????  
???? ???? ???? ????  
????? ???? ???? ? ????  
???????? ???? ? ???? ? ?  
???? ? ???? ? ?  
????? ? ???? ? ...?? ? ?  
????? ? ???? ? ? ???? ?  
???????? ???? ? ????  
?????  
????? ???? ???? ????«...??  
  
???????? ? ? ? ? ???? ???? ?  
???? ???? ???? ? ????  
.?????  
???????????? ???? ???? ? ?  
,???? ???? ? ???? ???? ,??  
???? |? ????  
???? ? ? ???? ????  
,???????? ???? ? ? ?  
???? ? ? ???? ?

?? ???? ? ? ? 36DAYS: ABDU'L-BAHA'S  
JOURNEY IN??

??Allan L. Ward: 2??  
?? ????????? :???????? ????  
?? (?????) ???? ?  
??) ?AMERICA???? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind14 14??  
??17.05.2014 16:08:38??

?????  
???? ? ? ?  
????????

???? ? ? ???? ? ?  
???? |? ???? ? ? ?



????? ???? ???? ????  
????? ? |? ???? ???? ?  
?????  
??????. ???? ????  
????? ???? ????  
????? ???? ????  
????? ???? ?  
????? ???? ?  
????? ? ???? ?  
????? ? ???? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
|? ???? ???? ??:?

?»? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ?

?] ? ? ? ? :? ? ? ?  
? ? ? ? ,? ? ? ? ? |?  
?[? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind15 15??  
??17.05.2014 16:08:38??

????? ???? ????  
?????

? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? .?  
??  
????? ,? ? ? ? ? ?  
????? ,? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?  
?????  
???? ? ? ? ? ? ?  
?????«.?

? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
?????  
????? ??:?  
?»? ? ? ? ? ? ?  
????? .? ? ? ? |? ? ? ? ?  
???? ? ? ? .? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ,?  
?????  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
 ,? ? ? ? ? ? ? ?«...?

? ? ? ? ? ? ? ?

?? |? ???? ? ????  
????  
???? ???? ???? ???? ????  
.?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
?????,??,?? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
??  
???????? ???? ???? .???  
? ? ? ? ? ? ? ? ? .??  
????? ???? ???? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
???? |? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? .?? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
..????? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
,?????  
???? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?» :??  
????? ? ? ? ? |? ?  
????? ? ? ? ?  
????? ? ? ...?? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??  
???? ? ? ? ? ? ? «...?  
????? ? ? ? ? ? ? |?  
????? ? ? ? ? ? ,??  
????? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?» :??  
???? |? ? ? ? ? ?  
?] ? ? ? ? ? ,?? ? [??  
?] ? ? ? ? ? ,?? ? [??  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????236DAYS: ABDU'L-BAHA'S JOURNEY IN :??  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ,?AMERICA?? |? ? ) ? ? ? ? ?(?.??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind16 16??

??17.05.2014 16:08:38??

????? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? «.?????  
????? |? ???? ???? ????  
??????? ? ???? |? ????  
?????  
????? ?????.?  
???????????? ???? ???? ????  
?? ???? ???? ? ???? ????  
?????????:??  
?????  
?• »???? ? ???? ???? ? ????  
???? ???? ????«.??  
?• »???? ? ???? |? ???? ????  
????? ???? ? ???? ???? ????  
?????  
?????? ? ???? ????«.??  
?• »?? ???? ???? ???? ?  
?????? ???? ? ???? ???? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ???? ???? ???? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ???? ???? |?  
????  
????????? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ???? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ?  
?????  
?????? ? ? ???? ???? ? ?  
?? ? ? ???? ????«.??  
?• »?? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ???? ???? ? ? ?  
????? ? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ?  
??????  
??????«...??

?? ???? ? ? ? ? ? ? |? ?  
.???? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ???? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ????236??

?? Days: Abdu'l-Baha's Journey in America??? ??? ??  
????? ?????.??

??After being for forty years a prisoner I can tell you that??  
??freedom is not a matter of place, it is a condition. Unless one accept  
dire??  
??vicissitudes he will not attain, When one is released from the prison  
of??  
??self, that is indeed a release.??





Thompson?? ???? ???? ??  
?????  
?????) (Marjerie Morton?? ???  
?????) (Rhoda Nichols???)  
???? ???? ???? ????  
)? (Lillies?? ? ???? ,?????)  
????  
?????? .???? ? ???? ?  
???? ???? ? ???? ?  
???? |? ??????  
?)? (Greenwich???? ???? .???? ?  
?? ? ? ???? ?  
?????  
?? ? ? ? .???? ?  
???? ? ???? .???? ?  
?????  
???? |? ? ? ? ? ? )?  
(? Khalil Gibran???? ???? ? ?  
?????.??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind18 18??  
??17.05.2014 16:08:38??

???? ???? ? ??  
??????

???? ? ? ? ? ? ?  
?? ???? ? ? ? ? ?  
???? .?? ?  
???? ???? ???? ?  
???? ???? ? ? ?  
???? ???? ????  
???? ???? ???? ?  
???? .?? ???? ? ? ?  
???? ? ?  
????  
???? ??.?  
?? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ?  
???? ???? ?  
???? ? ? |? ?????  
,???? ? ? ? ?  
?? ? ? ,???? ? ?  
????  
???? ,?? ???? ????  
?? ? ? ? ? ?  
???? ? ?  
???? .?? ? ? ? ?  
???? ???? ???? )? (Mountfort



???? ????  
????????,???? ? ?????? ??????  
?? ?????? ?????? ? ?? ???? ??  
?????? ???????  
?? ?? ?????? ?????? ??????.??  
????? ?????? |? ? ????  
??? ??? ???? ???? ?????? ??????  
?????? ???? ? ???? ?????? ??????  
)?Howard??

?? (McNutt????? ? ???? ??????  
»?????? ??» ? ???? ???? ????  
?????.??  
???????? ? ???? ? ???? ??  
???? ?????? ??????.?? ?  
?????????? ???? ? ????  
????? ???? ?????? ???? ????  
.?????? ? ???? ???? ?????? ??  
??? ???? ??????.??  
???? ?????? ???? ? ???? ??  
????? ???? .???? ???? ? ? ????  
??? ? ? ????  
)?Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind21 21??  
??17.05.2014 16:08:39??  
????? ?????????? ? ???? ????  
??????

?????????? .?????? ???? ?  
?????? ? ???? ?????????? ????  
? ? ???? ???? ?  
?? ?????? ? ???? ? ???? ? ?  
?? ? ???? ???? ???? ???? ?  
.?? ???? ? ? ???? ?  
?????????? ?????? ???? ? ?  
?? ? ? ???? ???? ???? ? ?  
??? ?» :???? ?????????  
????????? «.???? ???? ???? ?  
?? ?????? ??.??  
???? ?????? ? ? ???? ? |?  
??? ?????? ???? ???? ????  
????????? ? ?  
????????? .?? ? ? ????  
????? ???? ? ???? ????????? ?  
???? ?????? ?????????????  
????? ?????? ? ? ???? ????  
.???? ???? ???? ?????? ? ? ?  
??? ???? ? ? |? ????  
?????? ? ? ???? ? ? ? ?) (West

End Ave???? |? ? ?????? ??

????????

?????

???????????? .?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???.??

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? .???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? .??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? )? (Broadway????????? .???

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?.???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????

???? ? ? ? ? ? ? )? (John Bosch????? .???

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? .??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? )? (Sonoma County????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? .???? .?? )? O. Z.

Whitehead: SOME EARLY BAHAI'S OF THE WEST??

?)?????? ? ???????????

:????????? ??? ???? ? ?

(????? ????)

??]???? ? ? ? ? ? ?

?????, ??? ? ,???? |? ?[????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind22 22??

??17.05.2014 16:08:39??

????? ? ? ? ? ? ? ?

???? ?????? ? ? ? ? ?

?? ?? ? ? ?????? ?????? ?? ?

????? ?????.? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ? ? ?????? ?????

???? »???? ? ?????? ? ? ?

????« )?Life and??

?? (Teachings of Abbas Effendi????? ?????)

???? )?(Myron Phelps??

????? ???? .???? ? ? ? ?

???? ? ? ?????? ?????? ???? .??

???? ???? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

(Mrs. Cooper??? ????? )?(Oakland??

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ?

????? ???? .????? ? ? ? ? ?

???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ,????? ? ?

????? ???? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????????? .????? ? ? ? ?

?? ?????? ? ? ? ?

?)? (Thornton Chase????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ???? |? ???? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?





??????????

?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

???? )?(Howard Colby Ives??

?????????? ???? ???? ???? ???? ?

?? ???? ???? ???? ???? ???? ?

?? ???? ???? ???? ???? ???? ?

?? ???? ???? ???? ???? ?

?? ???? ???? ???? ???? ???? ?

?? ???? ???? ?

?? ???? ???? ???? ?

?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE????? ????

????????? ???? ?

(?????????)

??] ???? ???? ???? ???? ?

????? ,???? ? ,???? |? ?[????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind24 24??

??17.05.2014 16:08:39??

????? ???? ???? ? ?

???? ???? ???? ???? ?

?? ???? ???? ? ?

???? ???? ???? .???? ?

???? ???? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ???? ???? ???? .???

?? ?

???? ???? )?? ? ? ?( ?

???? ? ? ? ? ?

???? ?

???? ? ? ? ? ?

?? ???? ? ? ?

???? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ?

???? .??? ? ? ? ? ?

???? ???? ? ? )? (Clarence

Moore?????.??

???? ? ? ? ? ?

???? .?? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ? ? ? ? ?

?? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

?? ???? ? ? ?









»???? ???? ? ? ?  
???? ? ???? ? ? ?  
??? ...? ????  
???? ???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
??? .? ????  
??? ? ???? ? ?  
????? |? ???? )? (Lake  
Mohonk?????

? ???? ???? ? ?  
???? ???? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?????.?

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind27 27?  
17.05.2014 16:08:39?

???? ???? ? ?  
?????

????  
???? ? ? ? ? ?  
???«.?

????? |? ???? ? ? ? )?  
(New York Evening Sun???? ????  
?????:?

»?? ? ???? ? ? ?...??  
? ? ? ? |? ???? ? ?  
???? ? ? ?  
??? ? ? ? ? ? ? ?  
??? ? ? ? ? ? ? ?  
????  
?????«.?

??? ???? ? ? ? ? ?  
??? ?????:?

»???? ???? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?  
...???? ? ? ? ? ?  
??? ???? ????  
???????? ? ? ?  
????? ...???? ? ? ?  
???? ? ?  
????  
????, ???? , ????  
? ? ? ? ? ? ? ?  
?????«.?

???? ???? ? ? ?

?????? ? ???? ????? ??  
???? ?????  
?????????) (Episcopalians??  
?????????) (Presbyterians?????  
???????? .?? ? ????  
???????????????? ? ? ? ? |?  
???? ???? ??????????.??  
???????????????? ???? ????  
?? ???? ? ? ? ? |? ???? ????  
????? ? ? ? ? ????  
???????????????? ? ? ? ????  
?? ???? ?????????????????  
.????????????  
?? ????? ? ???? ???? ????  
???????? ???? ???? ????????? ??  
?? ????? ???? ????  
???????? ? ? ???? ?????????  
???????? |? ???? ? ? ???? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
????????????????????:??  
?? ????? ? ? ? ? ? ,DAYS 236???? |?  
?????  
?? ????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ????? ? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind28 28??

??17.05.2014 16:08:39??

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ?????????????????  
?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ...???????????? ? ? ? ? ? ?  
???????????????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????????  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????



ٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲ ? ٲٲٲٲ ٲ.ٲٲ-ٲٲٲٲ?  
 ٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ ? ٲMACNUTT,HOWARD  
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲ ? ٲٲٲٲٲٲٲٲ  
 ٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲ:ٲٲ?  
 ٲٲhttp://bahai-library.com/stockman\_macnuttٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ?-THE BAHAI FAITH IN  
 AMERICA :EARLY EXPANSION, 1900ٲٲ?  
 ٲٲ ,? 1912ٲٲٲٲ ?|ٲ ٲ.ٲٲٲٲٲٲ?

ٲٲAbdu'l-Bahá in New York-Book.ind29 29ٲٲ?  
 ٲٲ17.05.2014 16:08:39ٲٲ?

ٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲ

ٲٲٲٲ ? ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲ ? ٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲ ? ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ ?|ٲ  
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲ?  
 »ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ?  
 ٲ«ٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲ ٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲ.ٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲ ?|ٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲ?  
 ٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ ?|ٲ ٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ?  
 )? (Green Acreٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲ )ٲٲٲ?  
 (Maineٲٲٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲ

ٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ? ٲٲٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ ?|ٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ.ٲٲٲ ٲٲ ٲٲ ?|ٲ  
 ٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ ? ٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ.ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ?  
 ٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲ,ٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ ?|ٲ ٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲ ? ٲ,ٲٲٲٲٲٲٲٲ.ٲٲ?  
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲ?  
 ٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ ?|ٲ ٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ?  
 ,ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ?

???) (Arthure

Dodge???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

???)

(Manhattan???)

???)

???)

???)

???)

???) SOME EARLY

BAHAI'S??

???) EARLY EXPANSION,

1900-1912 ??)

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind30 30??

??17.05.2014 16:08:39??

???)

???)



????? ?????????? ??????????

????? ??????

?????? ?????? ?? ?? ? ? ??????

????? ?????? ??????? ??????

.????? ? ??????? ??????

??? ??????? ??? ???? ??????

????? ??? ?????????? .????? ??????

????? ?????? ???

???????? ?????? ?? ??????? ??

???????? ?????? |? ?????? ??????)?

(Pantheism?????)

???????? ?????? ?????????? ??? ? ??

????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??

?? |? ?????? ??????

????????? .??? ?? ??? ?????????? ??????

??? »????? ??????» ?? ??? ?? ??????

?????????

????????? ??? ? ? ? ? ?????? ??????

?? |? ?????? ?? ?????????? ?????? ?

?????? ?????????? .?????????

?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?

????????? ?????? ??? ??????)?

(Telepathy?????????)

????????????? .????????? ? ?????? ??

??? ?????? ?????? ?????? ??????

????????? ?????????? ??

?? ??????????????

?????????????????????,??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind31 31??

??17.05.2014 16:08:40??

?????? ?????????????? ?? ???????????

?????????

????????? ? ?????? ??? ??????

?????? ??????.??

????? ?? ?????? ?????? ??????????????

??? ?? ??? ? ?????????????? ?? ??????

?????? ?? ?

?? ?? ??? ??? |? ??? ? ?????? ??

??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?

????? ?????????? ??? ??????

?????? ? ?????? ?? ?? ??????????

????? ?????? .????? ??????????????

?? ?????? ??????????

??? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???

????????? ?????? ?? ??? ??????????

????? ? ???? ????  
?? ???? ???? ? ???? ?  
????? ???? ???? ???? ????  
? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
??? ? ???? ???? ???? ?  
????? ???? ???? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ????  
????? ???? ???? ?  
??? ? ???? ???? ?  
?????  
??? ???? ???? ? ? ?  
????? ???? ? ? ? ? ?  
?????  
????? ???? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
????? ???? ? ? ? ? ? ?  
??? ???? ???? ???? ?

?? ???? ? ? ? ? ,SOME EARLY  
BAHAI'S? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ? ? ? ? ?

??My love is my face take it to them. Tell them to see me in their love  
for??  
??each other??

? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? :?  
????? ? ? ? ? ?  
.-?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ?? ??

????? ?? ? ???? ?????

?????????:??

??The purpose of the creation of man is the attainment of the supreme??

??virtues of humanity through descent of the heavenly bestowals... It is so,??

??likewise, in the spiritual world. That world is the Kingdom of complete??

??attraction and affinity. It is the Kingdom of the One Divine Spirit, the??

??Kingdom of God. Therefore, the affinity and love manifest in this meeting,??

??the divine susceptibilities witnessed here are not of this world but of the??

??world of the Kingdom... Through His (Christ) death and teachings we??

??have entered into His Kingdom. His essential teaching was the unity of??

?...?mankind and the attainment of supreme human virtues through love??

???Can you find in His words any justification for discord and enmity??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind32 32??

??17.05.2014 16:08:40??

????? ?? ???? ???? ? ??

??? ?????? ???? ??????

????? ?? ???? ?????????? ??

????????? ??? ???? ? ???? ?

????????? ??????

????? ????? ? ? ???? ??????

????? ????? .???????????

???? ? ? ? ? ? ? ?

????? ????? ? ? ???? ??????

???? ???? ?????????? ????? ?????

?? ? ? ???? ? ? ?

??????

???????????? ? ?????????? ????

?????.??

????? ?????????? ?? ? ? ? ? ?

????? ,???? ? ???? ????? ??????

? ??????

?? ???? ???? ? ???? ???? ? ?

?????? ???? .?????? ??????

?? ???????

?? ? ? ???? ???? ? ???? ? ?

? ? ? ???? ?????? ???? ? ? ? ?

????? ? ??????

?? ???? ??????????:??

??»?...???? ???? ???? ????  
...???? ???? ???? ???? ? ,????  
???? ???? ????  
???? ? ,???? ???? ? ?  
,???? ? ? ???? ? ? ...??  
?? ? ???? .?? ?  
????  
???? ???? ???? ? ? ? ?  
???? ???? ???? ????«...?  
  
?? ? ? ? ,???? ????  
???? ,???? ???? ????  
???? ????  
?? ? ? ???? ???? .??  
???????? ? ???? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???????? |? ? ? ? ?  
.?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?

??... If you should announce that Italy was a barbarous nation and not??  
??Christian, this would be vehemently denied. But would Christ sanction??  
??what they are doing in Tripoli? ... Whenever discord prevails instead??  
??of unity, wherever hatred and antagonism take the place of love and??  
??spiritual fellowship, Antichrst reigns instead of Christ... We have been??  
??brought together here by the power of His Word—you from America,I??  
??from Persia— all in love and unity of spirit. Was this possible in former??  
??centuries? If it is possible now after fifty years of sacrifice and teaching,??  
??hat shall we expect in the wonderful centuries coming.??  
?? , The Diary of Juliet Thompson ?????? ?.??  
?? ?????? ?????? ? ? )  
?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE????? ?  
?????????:??  
???????? ?-? (?????)

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind33 33??  
??17.05.2014 16:08:40??  
???? ???? ? ? ?  
????

?????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? )? ,(Bixby?? ? ? ? ? ?

|? ???? ???? ???? ???? |?

???????

?? ? ? ? |? ???? ???? ???? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ???? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? |?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? |?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????????

????? ? ? ? ? ? ? ?

?????????

????????? :????? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? :» ???? ???? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ?

????? ???? ???? ???? ???? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ?

????????? :?? ???? ???? ? ? ?

?? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

????? ???? ???? ?

????? ???? ???? :» ???? ???? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.????? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? :?? ?  
?? ? ?  
?? ? ? ?  
?? ? ? ?  
?? ? :«??»  
?? ? ?«??»  
?? ? :?? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? :«??»  
?? ? ? ? ?

? ? ,?? ,?? ?  
|? ? ,??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind34 34??  
??17.05.2014 16:08:40??

?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? :«?? ? ? ? ? ?»  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? «??» ? ? ? ?  
?? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
...?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
...?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?

??«??????

????????????  
????????????  
????????  
????

????????????  
?????????????  
????????????  
????????????  
????|?

?????????  
????????????  
?????????  
????????????  
?????????????  
?????????????

?????????.  
?????????  
????????????  
????????,????  
?????????  
?????????????  
????????|?????  
????????????  
?????????

?????????  
????????,????  
????????????  
????????????  
????????,????  
?????????  
????????????  
????????,????  
?????????

????????  
????????|????  
????????????  
????????,????  
????????????  
????????????  
????????,????  
????????  
????????????  
????????,????  
????????????  
????????

?????????  
????????????  
????????????  
????????  
????????|?????????????)

?? ?????????,???? |? ???

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind35 35??

??17.05.2014

16:08:40??

????? ?????????? ? ?

?????

????? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ?

,????????? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ,???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ,????? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ? .????? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ?

? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ,????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????????“Summer“ :??

???? ?

???? ?

????????????? ? ? ? ? ? ,????

???? ?

????? ?

???? ?

????? ?

????? ?

????? ?

????? ?

????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ?

????? ?????? .?????  
?????????? ?? ????? ?????  
?????????? ?? ?? ?? ?? ??  
?????  
??????  
?? ?? ????? ?? ????? ????? ?????  
?? ??????? ????? ????? ?????  
???? ????? ??????????.??  
?? ?? ?? ??????? ?? ?????? |?  
?????? ?? ????? ??????? ?? ??????  
????? ??????????  
????????! ????? ??????????  
????????:??

»?? ????? ?? ????? ?? ????? ??????  
???? ??????.???? ????? ?? ?  
????? ?? ??  
??????  
?????. ????????? ??  
????????????«.??

?? ?? ????? ??????? ?? ?? ??  
?????? ?? ?? ????? ??????  
???????

?? ??????? ?????????? ????? ? )  
?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE?????? ?  
????????????? ?.:??  
???????????? ????? ? ,(????????? |?  
?????  
?? ??????? ?????? ??????,???? ?  
,????? |? ??????  
?? ,The Diary of Juliet Thompson ?????? ?.???

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind36 36??  
??17.05.2014 16:08:40??

?????? ?? ????? ?????? ? ??  
????? ????????? ????? ?????????

?? ????????? ??????? ????? ??????  
?????????? ?? ??????? ?????? ???????  
.?? ???? ?????  
?????? ????????????? ?????? ??????  
????? ??????? ?? ?????? ? ??????  
????? ?? ????  
?? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????? ?? ???? ?????? ??????  
?????? ??????????? ?? ????? ??  
?????? ?? ?? ??????????? ?? ????????



????? ?????? ???? ???? ????  
????? )?(Percy Grant????? ???????  
?????? ?????,????????? ? ?  
?????? ????? ?????? ???? ????  
?? ???? ????  
????????? ? ???? ????  
?????????? .????? ???? ?  
????????????? ???? ???? ?  
????????? ?????????? )? (Evangelical Church??  
?? ????? ????????? ??????  
?? ???? ???? .????? ???? ????  
????????? ???? ???? ???? ????  
???? ? ?????????? ???? |? ?  
???? ???? ???? ???? ???? ????  
,????????? ???? ???? ????  
?????  
???? ???? ???? ???? .????? ????  
?? ???? ? ?????????? ? ???? ????  
????????? ????  
????? ???? ? ???? ???? ? ? ?  
?????? ???? ???? .?????? ? ?  
???? ???? ???? ????  
????????? ???? .?????? ???? ????  
???? ???? ???? ? ???? ????  
,????? ???? ???? ????  
?????  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
?? ?!?

???? ???? ???? ???? ???? ????  
????????? ???? ???? ,???? ? ?  
???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

?? ? PARISH HISTORY????????? ???? ?  
????????? ???? ???? ???? ?  
????????? ???? ???? ????  
?????http://ascensionnyc.org/history :??





????? ???? :?????, ??? ?  
????? .??? ? ? ?  
????? ???? ????«.??

????? ????  
????? ? ???? ? ???? ?  
»??? ???? ?« ???? .????  
????? ??  
????? ???? ? ? ? ?  
??? ???? ???? ? ? ?  
? ???? ????  
?????, ???? ? ? ?  
??? ???? ? ? ? ?  
? ? ? ?

? ? ?CORINTHIANS??? ???? ? ? ?  
??? :??  
? ???? |? ???? ? ? ? ?  
??http://www.biblegateway.com/passage??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind41 41??  
??17.05.2014 16:08:40??  
????? ???? ? ? ?  
?????

????? ? ???? ???? ?  
????? ???? ? ? ?  
????? ? ? ?  
????? ? ? ? ? |? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ?  
????? ? ? ? ? |? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
, ???? ???? ?  
????? ? ? ? ? ?  
?????, ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?  
?????  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
, ???? ???? ?  
????? ???? ? ? ? ?  
????? ???? ? ? ? ?  
????? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ???? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?

???????? ? ???? ???? ?  
??? ? ???? ? ? ???? ????  
??? ? ???? ????  
???? ? ? ? ? ???? ????  
?????:??

»???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ,???? ??  
????  
??? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
|? ???? ???? ,?? ???? ????  
.??? ????  
??? ? ???? ???? ???? ? ??  
???? ???? |? ? ? ? ? ?  
???? ???? ,?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ,?? ? ? ? ? ? ? ? |?  
?? ???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? |? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ,?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ,? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ,?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
.???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ,???? ? ? ? ? ? ?  
? ? |? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????:??

?? ,? The Diary of Juliet Thompson ???????  
?? ????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE????? ?  
?????????:??  
???????? ???? ? ? ? -?? (?????)

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind42 42??  
??17.05.2014 16:08:40??  
???? ???? ???? ????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
????, ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
?? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? <... ?

???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
????  
?? ? ? ? ? : ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
| ? ? ? ? ? ?  
?? ?  
???? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
?? ? ?  
???? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?

????? ???? ?????????, ?????????  
?? |? »?< ???? ?????????  
? ?????? ????  
????? ? ???? ?????????? .?? ?  
???? ???? ? ???? ?????? ???? ?  
?? ???? ????  
????? ???? ???? ? ???? ????  
?? ??????, ????? ????????? ????  
????,??

?? ?????????, ????? |? ?????  
?? ?????????, ????? |? ?????  
?? ?????????, ????? |? ?????  
?? ,? The Diary of Juliet Thompson ??????????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind43 43??  
??17.05.2014 16:08:41??

????? ?????????? ? ????  
?????

?????  
????????????? .????? ? ?  
????? ?????? ? ???? ? ????  
????? ??????«.??

????? ???? ?????? ? ????  
????? ? ?????, ????? ?  
????????? ?????? ?  
????? ???? .????? ???? ?  
????? ?????????? ? ? ? ?  
????????? ?????? .??  
????? ???? ???? ? ????  
????? ?????????? ???? ? ????  
?? ?????? .?? ??  
????????? ? ???? ??????????  
???? ???? ? ???? ???? .?? ????  
?? ?????? ????  
?? ? ???? ???? ? ??  
????????? ??????, ???? ?  
????????? ? ? ????  
?????????, ????? .????? ? ?  
????? ???? ,???? ???? ???? ?  
.????? ???? ????  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ???? .??  
????? ? ???? ???? ,??  
????? ???? ? ???? ???? ?  
 ,????? ? ? ????  
????? ???? ???? .?? ? ? ? ?

????? ?? ???? ???? .??? ??  
?? ? ????  
?? ???? ???? ? ???? ? ? ?  
?? ???? ? ???? ? ? ????  
???? ????.  
????? ? ???? ???? ????  
?? ? ???? »??? ????« ????  
? ? ? ?  
?? ???? ? ???? ,??? ????  
???? .???? ???? ? ????  
???? ? ? ? ?  
???? ???? ???? .???? ????  
?? ???? ? ???? ?  
???? ???? ? ?  
???? ? ? ? .??? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?



???? ?

»?...? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
**?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE????? ???? ?**  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind45 45??  
??17.05.2014 16:08:41??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

»???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
..?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

»?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,,???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ? ? ? ? ?  
????? ? ,?????  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? .???? ? ? ? ?  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
?????«.??

????? ? ? ? ? ? ? ?  
 ,????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ,?????  
????? ? ? ? ? (Hudson Maxim????? .???)  
????? ? ?  
????? ? ? ? ? .????? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ,????? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
 .?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ,??  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? :?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? | ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? :?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? .??  
????? ? ? ? ? ? ? ? :????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?





??

??????

????? ? ???? ???? ? ???? ?

????? ???? ?????.??

????? ???? ?????

? ???? ???? ???? ? ? ?

???? |? ? ? ???? ????-????

?? ,? The Diary of Juliet Thompson ??????????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind48 48??

??17.05.2014

16:08:41??

????? ???? ???? ???? ?

????? ? ???? ???? ?

???? ? ? ? ???? ???? ?

????????? ? ? ? ? ? |? ?

???? ? ? ?

????????? ???? ???? ,?????

? ???? ???? .???? ???? ?

???? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ???? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? .??

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ?

?? ???? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? .??

????? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ?

?? ???? ????  
????? ???? ????  
????? ????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? .???????? ???? | ? ? ? ?  
????? ? ? ????  
? ? ???? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ? ? ? ?  
???? .???? ???? ????  
????? ? ???? ? ???? ? ?  
? ? ???? ? ? ???? ? ? ?  
???? ???? ? ? ????  
?????  
??????? ? ? ???? ???? ????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ???? ???? ???? ???? ????  
? ???? ???? ???? ? ? ???? ?  
?????  
????? ???? ???? .?????  
???????? ,???? ???? ? ?  
????? | ? ???? ? ? ????  
????:??

»?? ???? ???? ???? ????  
???? .???? ???? ? ????  
? ????  
???? ???? ???? .???? ? ? ? ?  
???? ,???? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ? ?

? ???? ???? ? ? ????  
???? ? ???? ,????  
?????A BIENNIAL INTERNATIONAL :??  
? ? .?? -??(???? ? ? ? ?  
?? ???? ? ?

?? RECORD???? ? ? )???? ????  
???? ? ? | ? ? ? ? ? ?  
? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ??:??

??He has truly acquitted himself in this most sacred task with  
exemplary??  
??distinction and proved himself worthy of so noble a mission. I  
request??  
??you to join me in my prayers for him.??



???

?? ? ? ? ? ? ? ?  
,?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,?? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?) ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE????? ????  
???????? ???? ? ? ? ,(?????)  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind50 50??  
??17.05.2014 16:08:41??

???? ???? ???? ????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? : ?

?»???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? . ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? . ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? . ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind51 51??  
??17.05.2014 16:08:41??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?





????? ? ?????? ???? ????  
?? ???? ? ???? ???? ????  
????? ???? ???? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
????? .????? ?????????? ????  
?? ???? ? ? ? ? ? ? ,?????  
?

?????  
????? ???? ???? ? ????  
?? ???? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ?  
???? ????  
????????? ???? ? ? ? ? ?  
?? ???? ???? ? ? ? ?  
????? ???? ????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ?  
?????:??

»????? ???? ???? ???? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ,???? ?  
?? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ,????  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,???? ? ? ? ? ?  
,???? ? ? ? ? ?  
????????? .???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
,???? ,???? ? ? ?  
??  
????????? ???? ???? ????  
,???? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?

?? ,The Diary of Juliet Thompson ????? ???? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind54 54??  
??17.05.2014 16:08:41??

????? ???? ? ?  
????????? ? ? ? ? ?  
?????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?



?? ???? ????  
????,???? ??????  
?? ?????

?? ??????:?  
?? ?????) PROMULGATION OF  
UNIVERSAL PEACE???? ????  
???????? ???? ???? (???????? |?  
?????  
?? ??????  
?? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind55 55??  
??17.05.2014 16:08:42??

???? ????? ??  
?????

???????? |? ???? ???? ??  
???? ???? .???? ??????  
?? ????  
?? ???? ???? ???? ????  
? ???? ???? ???? ????  
?? ????  
???? ???? ,?? ???? ????  
???? ???? ? ???? ? ????  
?? ???? ??  
?? ???? .???? ? ???? ????  
?? ???? ???? ???? ??  
???? ,???? ????  
???? ???? ? ???? ???? ??  
?? ???? ???? ? ????  
 ,???? ???? ????  
???? ,???? ???? ???? ??  
???? ???? .???? ??????  
?? ???? ???? ????  
???? ? ???? ? ???? ????  
???? ? ???? ? ????  
???? ???? ? ????  
?? ???? ???? .????  
???? ???? ? ???? ???? ????  
???? ???? .?? ???? ????  
???? ???? ???? ????  
 .???? ???? ? ???? ,?  
?? ? ???? ? ???? ???? .??  
???? ???? ? ???? ????  
?? ???? ? ??  
?????

????? ? ???? | ????  
???? )? (New York Herald????? |??  
????? ???? ????????? ?  
????? ???? ???? ????  
,???? ? ? ???? ?  
?? ???? ???? ???? ???? ?  
???? ???? ???? ????  
???? ???? ?????

»???? ? ???? ? ?  
???????? ???? ????????? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?? ???? ???? ???? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
????, ? ? ?  
???? ???? ???? ? ? ?  
?? ? ???? ???? ,????  
???? ????  
???????? ? ? ???? ,????  
?? ? ? ? ? ? ? ,?  
???????? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ,????  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? , ? ? ? ? ?  
??  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ,???????? ? ? ?  
???? ???? ? ? ?  
????  
????«. ?  
???? ???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?

??WARD, 236 DAYS/23 ??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind56 56??

??17.05.2014 16:08:42??

????? ???? ? ?  
???????? ? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ? ?  
. ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ???? ?

???.??

????????? ? ??????????

????????? ? ?

????? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

?????????????????

????????????????? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????????? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????????? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????????? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ? ? ?

?? ?

?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ?

????????????????? ? ? ? ? ?

???????

????? .????? ??? ???

????? ? ???? ?????? ?

????????? ? ? ? ? ?

????? ??? ???? ???? ?

????????? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ?

???? ???? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? .?????

????????? ??????????

? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? ???? ?

????? ? ? ? ? ?

? ?????:??

? ???? ???? ? ? ?

**?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE????? ????**

????????? ???? ? .? (???????)

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ????

? ? ? ? ? ??:??

??What then remains? How shall we attain the reality of knowledge? By the??

??breaths and promptings of the Holy Spirit, which is light and knowledge??

??itself. Through it the human mind is quickened and fortified into true??

??conclusions and perfect knowledge.??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind57 57??

??17.05.2014 16:08:42??

???? ???? ? ? ?

?????

????? ???? ? ???? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ???? ?

????????? ? ???? ? ? ?

????? ,? ? ? ? ?

?????:??

????? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

?????

???? ? ? ? ? ?

?????:??

?»?? ???? ???? ? ? ?

????? ???? ? ???? ????  
????? .???? ? ? |?  
????  
??? ???? ???? ,???? ??  
???? ???? ???? ??????«.??

??? ? ? ? |? ???? ?  
????????? ? ?????????? ???? ?  
???? ???? ?  
??? ? ? ?????? ?????????? ????  
? ???? ???? ,???? ???? ??  
????? ? ? ??????  
????????? ? ?????? ? ???? ??  
? ? ? |? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
?????,????  
?????????:??

?? ? ? ???? ???? ??????  
?????????»? ...???? ?????? |?  
???? ? ???? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
???? |? ??????«...??

???? ???? ???? ?????? ,?? ?  
???? ?????? ???? )? (Emery????  
?? ??????

?? ????????? ,???? |? ?-????  
??The world has become a new world... Therefore, it is requisite that  
we??  
??must develop capacity and divine susceptibility in order that the  
merciful??  
??bounty of the Sun of Truth intended for this age and time in which we  
are??  
??living may reflect from us as light from pure crystals??  
?? ????????? ? ? ? ? ? ?  
?? ?????????  
?? ????????? ???? |? ???? ??  
? ???? ????????? ? ??????????  
?????:??  
?• ???? ?????? ?????? ?  
???? |? ???? ????????? ?  
???????? ???? ? ???? ????  
»?????  
?????« ? ? ? ????????? ???? .??  
?? ???? ? ? ? ? ? Earl.????  
?????:??

?? ?????? ?? ?????? ????? ?  
????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?  
????????? ??????  
?• ?? ?????? ?????? ?????? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind58 58??

??17.05.2014 16:08:42??

?????? ??????? ??  
????????? ?????? ? ??? ? ?????

????? ?????? ?????? ??? ??? ?  
,?????? ?????????????? ?????? ??????  
????? ?? ?????? ??????????  
?????? ?? ?????????? ?????? ???????  
?? ?????? ?????????? ?????? ?????????  
.????????? ??????

?? ??????? ?????? ?? ?? ??????????  
????????? .?????? ?????? ??????  
????????? ??????????

??????  
????????? ?? ?????? ?????? ??????.??  
????????? ?????? ?????????????? ??  
?????? ?????????? ?????? ?????????? ??  
?????

????????? ?? ??????? ?? ??????  
?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??  
?????? ?????? ?? ???????????

?????? .?? ?? ?????? »????? ??????«  
????? ?????????? ?????? ??????.??  
?????

?• ?? ??? ?????? ? Promulgation of Universal

Peace????????? ?? ?????? ?????????? |?

????? ?? ??????????  
?? ?????????? ? ?? ?????? ????? ?  
????????? ?????? ?? ??????????????  
????? ??????.??

?• ?? ?????? ?????? ?????? ??????  
»????? ??????«? ?????????? ??????  
?? ?????? ? ?????????? ? ?????? ??  
????? ??????

????? ? ?????????? ?????? ??????.??  
?• ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????  
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?  
????? ?????????????? ?????????????? .???

????? ?????? |? ???  
????????? ?????? ?? ?????? ?  
????????? ?? ?????????? ?????? ?



?)???????? :???????? ??????  
????? ???? ?????? ??????  
(??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind59 59??  
??17.05.2014

16:08:42??

????? ?????????? ? ? ???????  
??????

????? ???? ?????? ????  
????? ???? ???? .?????  
??????????? ? ? ?  
????????, ???? ???? ????  
????? ? ???? ???? ? ?  
???????? ? ? ?????????  
????? ? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ???? ???? ??????  
????? ???? .?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????????????????  
?? ?????????? ? ? ?  
???? ???? ???? ???? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ????????? .????? ??????  
????? ??  
???? ???? ? ???? ? ? ?????????  
????????????, ???? ????  
????? ?????????????  
?? ?????? ???? ???? ???? ? ?  
?? ????????? ? ? ? ? ? ?  
????? ????????? ? ? ?  
????? ???? ???? ? ? ?  
????? ???? ???? ? ? ?  
?? ?????  
???????????????????? ? ? ?  
????? ????????? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ?????????  
???????????????????? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ?



????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??.?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ?  
?????,?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??. ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ?  
???)? (May Bolles?? ? ???? ????  
????????? ? ? ? ?  
?????????)? ,(Lua Getsinger??????  
???????)?(Thomas Brickwell??  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
Dreyfus??????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
..????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ?  
??????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?)? (Washington Square Park??? ??? ??????? ? ?  
??????,?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ????  
???? ? ????  
.???????? ? ??. ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ?

? ???? ? ? ? ? ? ?  
? ???? ? ? ? ? ?  
? ???? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind61 61??  
??17.05.2014 16:08:42??

???? ????  
????

???????? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
? ???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
????????,???? ? ? ?  
???? ? ? ? , ? ,  
??  
???? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? , ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? | ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???

??????

??????

??????

??????

??????

?????

??????

??????

??????

??????

??????

?????

??????

??????

?????

??????

??????

??????

??????

??????

??????

??????

??????

?????

??????

??????

??????

??????

??????

????

??????

??????

??????

??????

??????

??????

??????

??????

??????

??????

??????

?????

??????

??????

(Pepe???)

??????

?????????? ? ???? ??????  
?????  
????? ?????? ?????? |?  
????? ? ???? ? ???? ????  
?? ? ???? ?????,?  
????? .?? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ???? ?????? ?  
?? ?????? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind62 62??

??17.05.2014 16:08:42??

????? ???? ? ?  
???????? ? ? ? ? ?  
  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
.???????????? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????.?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
????????, ? ? ? ? ? ? ? ?  
.???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? | ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? )?(Thomas  
Paine??  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? )? ,(Edgar Allen Poe????? ??????  
?)? ,(Mark Twain????? ??????  
???????? )?(Robert Louis Stevenson??

?? ?? ??? ) (O. Henry?????  
???????? |? ???? ????  
?? ???? ,?????  
?? ???? ???? ????  
?? ,????? ? ???? ????  
???? ?? ,????  
?? ???? ?? ????  
 ,???? ???? ???? ????  
???? ???? ,??  
???? ???? .????  
???????? ???? ????  
?? ? ???? ? ????  
???? ,?? ???? ? ????  
???? ? ? ???? ????  
???? ? ? ????  
????  
???? ? ???? ? ?  
?? ? ? ???? .????  
???? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?

?? ????????? ???? ???? ? ? ?FRAGRANCE  
FROM GREENWICH VILLAGE?????? ? ? ,?????

???? ? ???? ???? ??  
????? ??.??  
??[http://bohemianlit.com/full\\_text/Bruno/fragments.htm](http://bohemianlit.com/full_text/Bruno/fragments.htm)??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind63 63??  
??17.05.2014 16:08:42??

???? ???? ???? ??  
?????

?? ???? ???? ???? ??

?????.??

?????? ??????????) (Theosophical Societies???) |? ????

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? .???? ????? ????? ? ?

?????? ? ? ?

???? ????? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ????????? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ????????????????? ? ?

????????????? ? ?????????? ?

????????????? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

????????????? .???? ? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????, ??????????

????????????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? ?????????????

.????? ????????? ?????????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ?????????? ? ? ? ? ? ?

???? |? ??????????

????????? .????????? ? ? ? ? ?

?? ?????? ????????????????? ?

????? ?????????? ? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? .???? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? |? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

,????? ??????????????????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ??????????, ?????????? |?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? ?????????????

????????????? .???? ? ? ? ? ?

» ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? «

???? ????????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ,????? ??????  
????? ? ? ? ? ?  
?????.?  
????? |? ??????  
????? ?????? ? ? ?  
?????  
? ????? ? ? ?  
?????. ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
????? .?????  
?????  
? ????? |? ????? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ,? ,?  
? ?????? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?????  
????? .?????  
? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
?????  
????? .?????  
? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind64 64??  
??17.05.2014 16:08:42??

????? ? ?  
????? ? ? ? ?  
  
????? ? ? ? ? ?  
????? ,????? ? ? ?  
????? ,????? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ,????? ? ? ? ? ?  
???? |? ?????? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????.? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ,?????  
????? ? ? ? ?



?????? ???? ,?????????? ?  
????? ???? ,???? ????  
????? ???? ?????.?? ????  
????? ???? ???? ???? ?  
????? ???? ? ???? ?  
?????? ? ???? ? ? ?  
????????????? :???? ? ????  
?????? ? ???? ???? ?

?? ??????????? ???? ???? ??

EPHEMERAL NEW YORK.????? ? ??????? ??????

?????

???????

??http://ephemeralnewyork.wordpress.com/tag/Greenwich- .??

??/village-in-the1910s??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind65 65??

??17.05.2014 16:08:42??

????? ?????????? ? ???? ???? ?

??????

?????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ???? ???? ???? ? ? ? ? ?  
?? ???? ?

?? ???? ???? ???? ,?????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,?? ? ? ? ? ? ?  
?????????.??

????? ???? ???? ,???? ? ? ?  
?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?

?????????? ,???? ???? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
.???? ???? ? ?

???? ? ???? ? ? ? ? ?  
???? ,???? ???? ????  
???? ? ? ? ? ? ?

?? ???? ? ???? ,???? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? )?Auguste??

?? (Rodin????? .?? ???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?

?? ??????????? ???? ????  
?????? ???? ???? .??????

????? ? ???? ? ???? ,?  
???? ???? ? ???? ?????????  
????? ???? ? ???? ? ???? ?  
???? ????  
???? ? ???? ? ???? ????  
????????, ???? ???? ? ?  
???? ????  
????  
???????? ? ? ???? ???? ?  
? ???? ? ???? ?????.?  
???? ? ???? ???? ????  
???? ? ???? ? ? ? ? ?  
????  
???? ? ? ???? ???? ?  
???? ???? .???? ????  
 ,???? ???? ,??  
?? ? ? ???? ????  
? ? ???? , ???? ????  
???? ????  
????  
???? ???? .???? ????  
???? ? ???? ? ? ? ?  
???? ???? ? ?????.?  
???? ? ???? ???? ????  
? ???? ? ? ? ? ?  
????  
? ? ???? ????  
???? ? | ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? .???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
»???? ?« ????  
?.???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? .???? ? ? ?  
???????? ? ? ? | ? ? ? ? ?

?? ? .? JULIET REMEMBERS GIBRAN AS TOLD TO MARZIEH????? |?

???? ? ? ? ? ? ? ?  
????  
???? ? ? ? ? ? ? ? | ? ? )  
???????? ? ? ?-?(???? ????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? .?  
???? ? ? ? ?

??http://bahai-library.com/histories/Juliet.gibran.html??

?? ? .?-?? ?JULIET REMEMBERS GIBRAN AS TOLD TO MARZIEH??

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ?????????? ????? ????? ?? ??  
?? ???? ???? ?????????? ? ??  
?????? )?Joe Jenkins) KHALIL??  
??) ? GIBRAN: MAN AND POET?????????  
:????????? ?(???? ?OneWorld??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind66 66??  
??17.05.2014

16:08:42??

?????? ??????? ??  
???????? ?????? ? ??? ? ????

???????? ?????? ?? ????? ?????  
?????? ?? ????? ?? ?????? ?? ??  
??? ? ?????????????  
?»????? ????? ?? ??????») (Jesus Son of  
Man??? ?????? ?????? ,??????  
?????????

????????? .????? ????? ?????  
????? »??????« )? (The Prophet??? ???  
??? ??????

????????? ?? ?????? ,????????? ?? ??  
????????? ?????? ?????????? ???????  
????????? ?? ??  
?????????

????????? ??????.??  
????????? ?????????? ?? ? ?????????  
????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ???  
????? .??? ???????  
??? ??? ??? ??? ??? ?? ??????  
????? ?????????? .????? ?? ??? ???  
|? ??? ??????

?? ?????? ?????? .??? ??? ??????  
????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ??  
????????? .?????????  
?????? ?????????????? ?? ??????  
????????? .??? ?? ?????? ?? ??? ??????  
?? ??? ??????

????????????????? ?????? ?????? ?? ??  
????? ?????? ?????? ?????? ,?????»  
:??? ?????? ?????? ??????  
??? ?????? ?? ?????? ,??? ??????  
??? ?????? ?????? ? ?? ??????  
?????? ?? ?????? |??

?????????  
????????? ?????? ??? ??????  
?????????»??  
????????? ?? ????????



???????? ???? ???? ????  
?? ???? ????  
????) (Earl Hall??? ?????? ??????  
???? ?????. ?????? ??????  
?? ??  
???????????? ??????????  
????????? ? ? ???? ? ?  
????? ???? ???? ??  
???? ? ???? ? ????  
???? ? ???? ? ? ????  
???? ? ???? ? ? ????  
:????? |? ???? ??  
???????????? ???? ???? ????  
????, ?????? |? ????????? ?  
????? |? ???? ????  
??????. ???? ???? ? ? ????  
|? ????????? ???? ???? ????  
????? ???? ???? :???  
???? ? ???? ???? ???? ? ?  
????? ???? ) (Franz Boaz??? ?  
???? ???? ,?  
???? ???? ? ? ???? ? ?  
????? ) (Thomas Hunt Morgan??  
????????? ? ? ? ? ? ? ? |?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ??????  
????? ? ???? ??????????  
)? (Presbyterian Church??? ???? ???? ? ?  
???? ?????????? ???? ? ? ?  
????????? ? ???? ? ?  
?????.?  
?? ?????? ? ? ????  
????? ???? ???? , ????  
????????? ??????  
??  
????? |? ???? ???? ???? ????  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?  
???? ?????? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ????  
????? ? ? ? ? . ??????  
?? ???? » ???? ???? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ? ? ?  
????????? ???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????????? ? ? ? ? |?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

????

???? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? » ? ? ? ? | ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? : ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

**?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE????? ????**

???????? ? ? ? ? ? , (???????? ? | ?

????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? | ? ? . ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????

?? Promulgation of Universal Peace??? ???? ???? ?

?? ? ? ? ? : ? ?

??As material knowledge is illuminating those within the walls of this??

??great temple of learning, so also may the light of the spirit, the inner and??

??divine light of the real philosophy glorify this institution??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind68 68??

??17.05.2014 16:08:43??

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

. ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? : ? ?

» ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????

????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ???? ??????  
?????  
?? ? ???? ? ???? ?  
«?????» :??? ???? ???? ?  
???«.?  
??? ? ? ???? ?  
???????? ? ? ?  
???????? ? ? ?  
??? ? ???? ? ? ?  
???? ???? ???? ,?? ?  
????? ? ???? |?  
?»????? ?????« )? (New York Tribune??  
?? ? ? ???? )?Mary?  
?(Williams??? ? ? ? ?  
?? ?)? (Kate Carew????? .?  
? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
??? ? ? ? ? ?  
???????? ,???????? ???? .??  
?? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? |? ? ? ? ? |?  
???? ???? ????????? ,??  
???? ? ? ? ? ?  
????? |? ??????????  
????? )? (San Francisco Examiner??????  
???.?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? .???? ???? )?(Joseph  
Pulitzer?  
?? ? ? ? ? ? ? ? |?  
»??? ?????« )? (New York  
World????????  
?????  
???? ? ? ? ? ? ? ? |?  
???? ???? ???? ?  
?????.?  
???? ???? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ?  
?????  
)? (William Randolph Herst???? ???? |?  
»????? ?????« )?New?  
? (York Journal???? .???? ????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? .????????  
? ? ? ? ? ? ?

?? ?????????

?? ? ?KATE CAREW,THE ONLY WOMAN CARICATORIS????

????? ? ? ?????????? ????

???

????????? ??? ???? ? ????????

?????? ? ? ??????? ????.

??<http://www.twianquotes.com/interviews/confessions.htm>??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind69 69??

??17.05.2014 16:08:43??

????? ?????????? ? ? ??????????

??????

?? ???? ???? ? ? ? ????????

????? ? ???? ??????? ? ?

????????? ???????

?? ???? ????????????? ??????? )?

(Yellow Journalism???????? ?????? .???? ? ?

?????

?? ? ? ? ?????? .????? ??????

,?????? ??????? |? »?????

????????« ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??????

??????.

????? ?????????? ?????? ? ? ?

?????? ? ? ? ?????????? ,???????

?? ? ??????????

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ???? ?????????? ? ? ? ? ? ?

????? ?????? ? ? ?

?????? ???? ? ???? ??????.??

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ??????? ?????? ? ? ???????

?? ???????

????????? ? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? Sara Bernhardt???????????

,??????

?????? )? (Mark Twian?? ? ? ? ? ? )? (Jack

London?????????? ,????? .?????.??

????? )? (W. B. Yeats?????? ,?????????

????? ?????? ?????? )?,(Pablo Picasso??

????????? ?????? ?????? ??????????

????? )? (Winston Churchill?? ????????

????????? )? ,(Theodore Roosevelt?? ?.?????????

)? (W. D. Griffith??????????,??

????? .????????? )? (J. P. Morgan??????????

? ????????? ???? )?(Wright Brothers??

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,?????? ? ? ? ?

???? ??.??? ? ???? ??? ?  
???????????????? ? ? ????  
?????? ???? ???? ,???? ????  
???? ??????:??

?»???? ? ? ? ???? ?  
?? |? ???? ???? ? ? ?  
???? ??  
?????? ? ???? ? ? ? ? ?  
????? ???? ? ? ? ????  
? ???? |?  
???? ? ? ???? .???? ?  
?? ? ???? ???? ? ? ????  
?????  
? ? ? ???? ???? ? ????  
? ? ? ? ???? ? ? ????  
,?????  
?????? ???? ???? ????  
???? ? ???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ????  
?????  
?? ?????? ? ? ? ?  
????«.??

? ???? :???? ?John Wiley and?  
?) PULLTZER: A LIFE???? ? ?  
?????? ? ? ?  
? ,(????Sons??? |? ????  
? ??????  
? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind70 70??  
??17.05.2014 16:08:43??

????? ???? ?  
?????? ???? ? ? ? ?

???? ? ? ???? ,????  
????? »?? ? ???? ????  
|? ??????????»?,??  
?????

???? ? ? ? ? ? ? ? |?  
???? ???? ? ????  
????? .???? ????  
?????????:??

?»???? ????  
,???????? ? ????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???

?????, ??????  
????, ??????  
????,????  
????  
?????????????  
????&?

?????????? ? ? ? ?  
?????????

?»?????????????  
?????????? ? ?  
???? ? ?  
????, ?  
? ? ? ? ? ?  
????  
???? ? ? ? ? ? ?  
????????  
????  
? ? ? ? ? ?  
|? ? ? , ? ? ? ? ?  
????????  
????  
??.«?????

? ? ? ? ? ?  
????, ? ? ? ?  
????, ? ? ? ?  
???????????? ? ?  
?????  
???? ? ? ? ? ? ?  
|? ? ? ? ? ? ? ?  
????, ? ?  
????, ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
????????  
???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
????????  
? ? ? ? ? ?  
????, ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
????  
? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?

???? ?  
?? ??????  
?? ??????  
?? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind71 71??

??17.05.2014 16:08:43??

???? ?????? ? ?  
????

? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ????  
????? ,???? ????  
????? :??. ???? ????  
?????. ????  
????? ,?? ???? ????  
? ???? ???? ,?? ? ?  
????? ????  
????? ???? ???? ,??  
?? ???? ???? ????  
????? ? ????  
????? ,???? ? ????  
?? ???? ???? ????  
?? ????  
????? ,???? ???? ?  
?? ???? ???? .?? ???? ?  
?? ????  
?? ???? ???? ? ????  
?? ???? ???? ?  
????? ???? ? ? ? ?

?? ???? ???? ,?? ? ? ?  
?? ???? ???? ,?? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind72 72??

??17.05.2014 16:08:43??

????? ? ?  
????? ? ? ? ?  
  
????? ? ? ? ? ?  
? ???? ? ? ? ? ?  
????? ? ?  
?????  
?????«.??  
  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? .???? ????  
????? ? ? ?  
????? ???? .?? ? ? ? ?  
????? ???? ???? ? ?  
????? ? ? ?  
?? ???? :?  
????? ???? ? ? ?  
 ,?  
  
?«?? ? ? ? ? ?  
?? ???? ? ? ? ? ?

?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

»????« ? ? ?

????? :????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.???? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

»????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

:????? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ?Kate??

?? Carew?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??Luxury has a limit. Beyond that limit it is not commendable. There is such??

??a thing as moderation. Men must be temperate in all things??

????? ?????????? ? ? ??????????

??????

????????« ???? ? ? ???? ?

????? »:????? ? ???? ? ??????

????? ? ? ? ????????

???????? ? ?????? ??????????????

????? ,????? ?????? ??????

????? ??????

????????? ,????? ? ? ? ? ?

????? ?????? »:????? ??????????????

????? ??????

????? ? ? ? ?????? ? ? ???????»

:????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ?????? .?????

????????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.....?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ?????????? ??? ??  
?????? ? ????  
?????? .?? ?????? ??? ?  
?????? ??? ? ? ? ? |? ????? ?  
????? ?????????? ? ??  
????????? ??? ???? )? (Edith  
Wharton?????? ???? ,????? ? ???  
?????? ? ??????? ???? ?  
????????? ??????? ????? ? ? ? ?  
?? ?? ? |? ???????

? ? ??????????? ,???? |? ??????  
? ?????? |? ??????  
? ?????? |? ? .????? ??? ? ? ? ?  
????? ? ? ?????? ??? ? ? ? ?  
?? ??????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ?  
???? ? ???? ????? ??????  
?????:??

??Remember, you press people are the servants of the public. You??  
??interpret our words and acts to them. With you is a great  
responsibility.??  
??Please remember and please treat us seriously??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind74 74??  
??17.05.2014 16:08:43??

?????? ?????? ?  
???????? ????? ? ? ? ? ?

?)? (Manhattan?????? ,????? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ???????????  
????? ??????  
????? ?????????? ??????.??  
???? ? ?????? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ?????????? ?????? ?  
????????? ? ??????????  
????????????? ,???????? ?  
,????????????? ,?????????????  
,????????? ,?????????????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ?  
????? ? ?  
?????, ? ? ?  
?????  
? ? ? ? ?  
????? . ? ? ? ? ?  
????? ? ?  
?? ???? ? ) (Zhakob Riis??? ?  
»????, ? | ? ? ?  
???? ?  
?? ????« ) (How the other half lives?????  
, ? ? ? ? ? . ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?? ? ? | ? ? ? ? ?  
???? ? ?  
?? ? ? ? ?  
, ? ? ? ? ? ? ?  
, ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ?  
?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
?????  
? ? ? ? ? ? ?  
, ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
, ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
?? ? ? | ? ? ? ? ? ? ?  
. ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?





?? ?????? ?????? ?????? ,???? ?  
 ,????? |? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind76 76??  
 ??17.05.2014 16:08:43??

????? ?????? ??  
 ??????? ?????? ? ?? ? ????

?? ?????? ??????? ??????? ??  
 ?????????? ?? ??????? .????? ??  
 ??????????? ?? ?? ?  
 ??????? .????????? ?? ???????  
 ?????? ?????????? ,?? ??  
 ?????????? ?? ?? ??????  
 ?????? ?????????? ,????? ?? ??????  
 ???????????????.

????? ? ?? ?????? ?? ?????? ??  
 ?????????? ?????? ?? ?????? ??????  
 .?????? ??  
 ?? ??????????? ?????? ?? ?? ??  
 ?? ?? ?????? ?? ??????????  
 .????? ?? ??????????  
 ?????? ?????? ? ?????? ??????????  
 ?????? ? ?? ?????? ?? ??????  
 ???????,??

?? ?????????? ? ?? ?????? ??????) (Long  
 Island?????????? .????????? ?? ??  
 ????

?? ?????? ?????? ? ?? ?????? ??  
 ?????? ?????????? ,?? ?? ?????? ??  
 ?? ??????  
 ??????

????? ? ?????? ? ??????? ??  
 ?????????? ?? ??????????  
 ??????????.??  
 ?????? |? ?????? ?????? ??????  
 ?????????? ?????? .????? ?? ??  
 ?????????? ?????? ??????????  
 ?????? .????? ?? ?? ??????  
 ?????? ? ?????? ?????????????? ??  
 ?? ?????? ??????????  
 ?????????? ?????? .??????????  
 ?????? ?? ?????? ? ??????????? ??????  
 ??????????)?Albert??

?? (Gleason Rullifson??? ?????? ??????  
 ?????????? ?? ?????? ?????? ??????  
 ??  
 ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ??

???? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
????

???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
?, ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?, ? ? ? ? ? ? ? ?  
?, ? ? ? ? ? ? ? ?  
????

?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?, ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????

?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?

?? ?TENEMENT LIFE?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ?OUR HISTORY IN BRIEF????? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ?www.bowery.org/about-us/history/#1890 :??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind77 77??  
??17.05.2014 16:08:43??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?



????? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????????? .????? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????,????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? |? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? »????? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? :??  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE????? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ,(????????? ?  
|?  
?????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind78 78??  
??17.05.2014 16:08:43??

? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?

,? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????,????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
»?????  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????»????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????.? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ??????

?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?  
?? ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????.??

:? ?? ?????? ?????? ???Promulgation of Universal

Peace

You must be thankful to God that you are poor, for Jesus Christ has said,  
Blessed are the poor

?? ?? ?????????? ?? ??? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
|??,? ??????????

:? ?? ?????? ?????? ???Promulgation of Universal

Peace ??????

Therefore, you must be thankful to God that although in this world you”  
are indigent, yet the treasures of God are within your reach, and although  
in the material realm you are poor, yet in the Kingdom of God you are  
precious. Jesus Himself was poor. He did not belong to the rich

?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?  
?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????????

:? ?? ?????? ?????? ???Promulgation of Universal

Peace

Therefore, you are the disciples of Jesus Christ, you are His comrades,for  
He outwardly was poor, not rich. Even this earth’s happiness does not  
depend upon wealth

?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?  
?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????????

:? ?? ?????? ?????? ???Promulgation of Universal

Peace

Our hope is in the mercy of God, and there is no doubt that the divine  
compassion is bestowed upon the poor. Jesus Christ said so; Bahá’u’lláh  
said so. While Bahá’u’lláh was in Baghdád, still in possession of great  
wealth, He left all He had and went alone from the city, living two years  
among the poor. They were His comrades

?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?  
?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????????

:? ?? ?????? ?????? ???Promulgation of Universal

Peace

Therefore, we will thank God that we have been so blessed with real

riches

?? ???? ???? ???? ?  
?? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ? ???? |? ,?  
?????  
: ? ???? ???? ???? Promulgation of Universal  
Peace

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind79 79  
17.05.2014 16:08:43

???? ????  
?????

?? |? ???? ???? ? ? ? ?  
???????? ???? ?  
???????? ?  
???????? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? | ? ???? ?  
. ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
???? ? ? | ? ? ? ?  
. ? ? ? | ? ? ? ? ?  
?? ? ? ?  
????  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? , ? ?  
?? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?

»? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
???? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ?

?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
.???? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
(Flatbush???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?????????) (Brooklyn????????????  
.???????????????????? ? ? ? ? ?  
??????????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? .???????? ? ? ? ? ? ? ?  
,???? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?

??I ask you to accept ‘Abdu’l-Bahá as your servant??  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind80 80??  
??17.05.2014 16:08:44??

????? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? .???????? | ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ? .????????  
???? ? ? ? ? ? » : ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ?







??themselves none the richer for you??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind82 82??

??17.05.2014 16:08:44??

????? ???? ??

?????? ???? ? ??

????? .??? ? ???? ???? ? ?

? ???? ? ???? ? ???? ???? ?

?? ???? ,??

?????» :??? ? ???? ????????

??? ? «.???? ? ? ? ? ?

???????? ???? ?

???????? ????» .? ???? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ,?

?????

????? .??? ? ? ? ? ? ? ? ?

??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? ???? ?

?????

?? ? ? ? ? ? ? ? .?

???????? ??????? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

? ???? ? ? ? ? ? ? . ? ? ?

???? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????» :????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???

???????? ???? ???? ? ? ? ? ?

? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind83 83??

??17.05.2014 16:08:44??

??? ???? ?

????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??????| ???? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?

.????? ???? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,?????

?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ? .? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ?

????? ,????? ???? ? ? ? ? ? ?

????? ? ?? ???? ??

??? ? ????????? ?

???

?? ? ? ? ????.

?? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? , ? ? ? ?

????

?? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ?

???? ?

?? ? ? ? , ? ? ?

. ? ? ? ? ? , ? ?

?? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? , ?

?? ? ? ? ? ? . ? ? ? ?

?? ?

???? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?.

?? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ?

???? . ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

???? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? . ?

WW I Casualties and Death Tables..???? ? ??????

????

?? ? ? ? ? ?

??[http://www.pbs.org/greatwar/resources/casedeath\\_pop.html](http://www.pbs.org/greatwar/resources/casedeath_pop.html)??

?? ????? ????WARFARE AND ARMED

CONFLICTS- A STATISTICAL??

?. REFERENCE : CASUALTY AND OTHER FIGURES , 1500–2000????

????

???? ? ? ? ? ? ?

, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? &

?McFarland??

?(???? .? Company??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind84 84??

??17.05.2014 16:08:44??

???? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? | ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? . ? ? ?

?? ? ? ? ?

???? , ? ? ? ? ? ? ? . ? ? ?







?? ?????? ?? ???

??????

??http://www.firstworldwar.com/features/trenchlife.htm .??

?? ?????????? ????? ?????? ? ??

,SHELL SHOCK DURING WORLD WAR ONE????? ?? ,??

????? ? ??????? ?????? ??

?????? ???:??

??http://bbc.co.uk/history/worldwars/wwone/shellshock\_01.shtml??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind86 86??

??17.05.2014 16:08:44??

?????? ?????? ??? ? ?? ?

????? ?? ? ? ?????? |? ??????

?????? .????????? ? ???????

???? ? ? ? ? ? »?? ????«? ??

????????? .??? ????

???? ?????? ??? ? ? ? ? ?

????? ?? ? ? ? ??????? ? ? ?

????? ?????? ???????

?? ? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ?

????? ?????? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ?????? ? ? ?????? ?

?? ? ? ??????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ????????

?? ?????????? ? ? ?????? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ?

????? ??????

????????? ?? ?)(Wilfred Owen??? ???

???? ? ?????? ?????????? ?????

?? ?????????? ????? ?????? ??????

.?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? |?

????? ? ? ??????? ? ?

?????? ?????? ?????? ??????

.?? ??????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ??????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? »?????«? ? ? ? ? ? ? ?

?? ?????? ?????? ???????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? .???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ??????? ?????? ? ?



??????

?????????  
?? ? ? ? » «?????»  
???? ? ? ?

? ????  
?????????  
???? ? ? ?

?????  
??. ????? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
???????? ? ? ?  
|? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ?

(Shrewsbury?) ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????

???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
????

?. ????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??????

? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ?  
|? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?  
????, ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?  
????, ?????, ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?

|? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ?  
???? ???? .???? ? ? ?  
???? ? ???? ? ? ? ? | ? ?  
? ?

? ? ? ,???? WILFRED OWEN , THE SENTRY???? ?

?????? ? ????  
?? ?

?????? ? ???? ??

??<http://www.englishverses.com/poems/thesentry?>

? ? ? ,???? ?WILFRED OWEN???? ? ?

???? ? ? ?

?????? ? ?

??[http://www.warpoetry.co.uk/owena.htm?](http://www.warpoetry.co.uk/owena.htm)

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind88 88??

??17.05.2014 16:08:44??

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? | ?

???? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ,??

???? ?

? ? ? ? ? ? ,??

???? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? | ?

?? ? ? ? ?

???? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ?

???? .???? ?

?? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ?

?»? ...???? ? ? ? ? ?

???? ? ?

???? ? ? ? ? ?

,?? ? ? ? ? ? ?

??

????????,?? ? ? ?

???? ? ? ?

???? .?? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ?

??

?? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ?

???? ? ??

????

?? ? ? ????«...?»

?? ? ???? ???? ?

,???? ???? ?

???? ? ?

???? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? . ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? , ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

. ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? . ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? . ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

)?(Montclair??

?? ? ? ? ? ? ? ? : ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE???? ? ? ? ?

?? ? ( ? ? ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind89 89??

??17.05.2014 16:08:45??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? | ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? : ? ?



?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
...???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ,????  
?? ? ? ? |? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????,?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? |?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????????????? ,???? |? ? ? ? ? ?  
???????????????? ,???? |? ? ? ? ? ?  
???????????????? ,???? |? ? ? ? ? -? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind90 90??  
??17.05.2014 16:08:45??

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ? ?

?»???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? .????????? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
??????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? |? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? .????????? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? )(William  
Taft??  
?)? (????-???????? ? ? ? ? ? .?????)

????? ???? ? ???? ? ?  
???? ????  
???????????? ???? ???? ? ? ?  
? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ????  
???????? ? ???? ???? ???? ?  
???????? ??.???? ? ????  
???? ???? ????  
???????? ???? ???? ???? ?  
???? ???? ???? ????  
???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ????  
? ???? ???? ???? ????  
???? ???? ????  
???? ? ? ? |? ???? ???? ? ? ?  
????  
? ???? ? ???? ???? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ? ?  
???? ?????:?

»?... ???? ???? ???? ? ? ?  
? ? ? ? ? , ???? ?  
, ???? ?  
????  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
??«...?  
???? ? ? ? ?

? ? ? ? ? , ???? ? ? ?  
»?... ???? ???? ? ? ?  
???? ? ? ? ?

???????? ???? ???? ? , ? ?  
, ???? |? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ) ?PRESIDENCY OF WILLIAM HOWARD  
TAFT???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? (???? ?  
????

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? )  
?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE???? ?  
???????? ? : ? ?  
???????? ? ? ? ? - ? ? ? (???? ?

????? ?????????? ? ? ? ? ?  
??????

????? ???? , ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? | ? ? ? ? , ? ? ? ?  
??  
? ? ? ? ? ? ? ? | ? ? ? ?  
..????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?  
??????  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? «...?»  
????????? ? ?

?»]?????[ ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ?  
????? ? ? ? ? ? .????? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? .????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ?  
????? ? ? ? ? «...?»

????? | ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? | ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?»?...????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? . ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
...????? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
..????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? < ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? (Astor Hotel?????)

???? ???? ??????? ???? |?

???? ?????

?????? ? ???? ? ???? ???? ?

?? ?? ? ?? ???? ???? ?

?????? ?

?????? ???? ???? ?????? ??

?? ???? ???? ? ???? ??

?????? ? ???? ? ???? |?

??????

?? ???? ?????.??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????

??????????,?? ? ???? ?

??????????,?? ? ???? ?

?? ??????,?? ? ? .?????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????

?? Promulgation of Universal Peace?? ???? ???? ?

?????:??

??From the prison of 'Akká He (Bahá'u'lláh) addressed the kings and??

??rulers of the earth in lengthy letters, summoning them to international??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind92 92??

??17.05.2014 16:08:45??

???? ???? ???? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ?

???? ???? ???? ???? ? ?

?? ???? ???? .???? ? ? ?

?? ? ???? ?

???? ???? ? ? ? ? ? ? ?

?? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ???? ?

????

???? ???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ???? ?????.??

??????,?? ? ???? ? ? ?

?? (Society?? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? )?New York Peace??

?? (Society?? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ,???? ? ? ?

???? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? ? ? ????  
???????? .????????  
?? ? ???? ???? ???? ????  
|? ???? ???? ? ? ????  
????????? ?  
????????????? ? ? ? ???? ????  
?????? ???? .???? ???? )? ,(Dr.  
Wise????  
?? ???? ???? ????  
,???????? ? ? ? ???? ????  
?????? ,? ? ? ? ? |? ? ? ?  
???????? ? ???? ,???? ?  
???? |? ? ? ? ? ???? ? ? ?  
???? ???? ????  
? ? ? ? ???? ????  
?.???????????? ???? ???? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? )? ,(Ana Spencer?? ? ? ? ?  
?????? ???? ???? ? ? ?  
?????  
? ???? ? ????  
,???????? ???? ?  
?????? ???? ???? ???? ?  
???? ???? ? ? ,???? ?  
???? ???? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ????  
?????? ???? ? ???? ? ?  
???? ???? ???? ? ???? ?  
????? ???? .? ?  
???? ???? ???? ? ????  
???? ???? :??

??agreement and explicitly stating that the standard of the Most Great??

??Peace would surely be upraised in the world... This has come to pass.??

??The powers of earth cannot withstand the privileges and bestowals??  
??which God has ordained for this great and glorious century... Man can??

??withstand anything except that which is divinely intended and indicated??

?...?for the age and its requirements??

? .???????????? ,???? |? ? .?????  
???? ? ? ? ???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????

?? Promulgation of Universal Peace??? ????? ?????

?????:??

??Now—praise be to God!—in all countries of the world, lovers of peace??

??are to be found, and these principles are being spread among mankind,??

??especially in this country??

?? ?????? ??? ???? ???? ? ?

?????? |? ? ??? ???? ?

????????????,????? |? ?????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind93 93??

??17.05.2014 16:08:45??

????? ?????????? ?? ??? ??????

??????

?»?????? ? ???? ??????????

?? ??? ? ?????? ?????? |? ??????

????? ?,???

????? ? ??????? ? ?? ? ???? ?

????? ?????? .?? ???? ? ? ? ?

????? ? ?

??????

?? ? ? ?????? ???? ??????«.??

????????? ?????? ?????? )? ,(William

Jackson??? ??????? ??????? ,?????

?? ??????? ?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ?????? ? ?????? ??????

????? ?????? .????

?????? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ?????? ????? ? ? ? ? ? ?

??????

?????? ??..?? ?????? ??????

?????????? ??????? |? ??????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????????? ? ? ?????? ??????????

,????? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??????..??

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ??????? ? ? ? ? ? ? .????

????? ???????

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??????????

???? ????? ???? ???? ? ? ?  
?????? ? ? ???? ???? ???? ?  
? ??  
????? ????????? ????  
???????? ???? ???? )?(Andrew

Carnegi??

?????  
???????? ????.  
???? ???? ?????? ? ????  
???? ? ? ???? ????? ???? |?  
??? ?????  
???? ? ???? ? ? ?  
?????? ? ? ???? ???? ?  
???? ? ? ???? ??????.  
???? | ? ? ???? ???? ????  
?? ? ? ???? ???? ?  
?????? ? ? ?  
?????? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? - ? ? , ?  
? ? ? ? ? ? ? ? , ?  
???????????? ? ?  
? ? ? ? ,?NEW YORK PEACE RECORDS???? ? ??????

???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???http://www.gale.cengage.com/servlet/ItemDetailServlet?regi .?  
??cid=D????&?=type&titleCode=SR??&??=imprint&?=on??  
?? ?ADVOCATE FOR PEACE ????? ? ,????? | ? ?  
? ? ,?? ? ? ? ,???????? ????  
?? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind94 94??  
??17.05.2014 16:08:45??

???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? »??  
?????»







?? ?????? ???? ?MOHONK MOUNTAIN HOUS??

?? ?????? ???? ???? ?WHO WILL BELL THE  
CAT? ABDU'L BAHA AT LAKE??

??) ?MOHANK????? ???? ????(?

?? ??????????

?? ?????? ????????? ????? ???? ?

? ,? WHAT DO QUAKERS BELIEVE????? ???? ?????????

?????? ???? ?

???????? ??????

??<http://www.quakerinfo.org/quakerism/beliefs?>

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind96 96??

??17.05.2014 16:08:45??

?????? ?????? ???? ???? ?

????? ???? ???? ???? |? ??????

?????? ?????????? ???? ? ? ? ? ?

? ?????????? ?????? ,??? ???? ???? ?

?????? ???? ?

??? ???? ???? ,??? ???? ???? ? ? ?

?????? ??.????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? ?

????? ???? ,?????? ? ? ? ? ?

????????? ??,?????? ??????????

????????? ??????????,??

????? ?????????? ? ,?????????????

? ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ???? ?

????????

?????????????.??

????? ???? ???? ???? )? ,(International  
Peace Society???? ???

????????? ???? ???? ???? ???? ?

?????)?Society for the Promotion of??

?? (Permanent Peace?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

)?(London Peace Society??

????? ?????? ???? ,??? ???? ?

????????????? ?????? ?????????? ,?????

??? ?????? ,?????????

????? .??? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ?????? ????????? ???? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????

???????? ???? ?????.??

????? ?????? ? ? ? ? ?

????????????????????? ?????????????? ? ?

????????? |? ?????? ?????????

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ???? ????? ? ????  
»??? ? ??????  
?????? ????? ? ? ? ????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?  
?????? ? ??????? ? ? ? ? ? ?  
?????????? ????? .???? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ?????? »????? ? ?  
??????« ? ? ? ? ? ? ? ? ,????  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? .????  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ??????? ? ? ? ? ,?????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ????????

?? ?????? ? ? ? ? ? ? ?  
?FRIENDS???????????????? ? ? ?  
????????? ? ,???? ? ,?????? ? )  
?????????? ????????? ? ? ?  
????? ?????????????  
?????????? ? ? ? (?????)  
?? ?????? ? ? ? ?MALSSUM/QUAKERSAMPAEKNYON [THE  
MESSAGES ???  
?) ?YEARS]: THE HITORY OF QUAKERS ??? AND FRIENDS FOR?????  
? ?????????????  
????? (?????)  
?? ?????? ? ? ? ? ? ? ?  
?MASSLUM/QUAKERSAMPAEKNYON??  
?? ????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
INTERNATIONAL PEACE RCORDS?????? ? ?????????  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??http://www.swarthmore.edu/library/peace/CDGB/intpeacesociety.htm??  
?? ?????? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind97 97??  
??17.05.2014 16:08:45??

????? ?????????? ? ? ? ? ? ? ?  
??????  
??????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

|? ??????

?? ?????? ?? ?? ?? ??  
 ??????? ?? ??????? ?????? ?  
 ?????????????????? ?????  
 ?????????? ?? ????? ??????  
 .????? ????? ? ??????????  
 ?????????????? ?? ??????????  
 ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ?? ?? ?????? »????? ??????  
 ?????? ?????? ?«?????  
 ??????? ?????? ?????? .??? ?? ??????  
 ?????? ?? ?????????? ??????  
 »????? ?????? ??????  
 ?????????????? ?? |? ??????«?????  
 ?????? ? ?? ? ?????? ?????? ??????  
 »??? ? ???????  
 ??????? ?????? ?????? ?????? ??????  
 ?? ?? ?? ? |? ?????? ?????? ?? ? |?  
 ??????? ? ?????? ??????  
 ?????????????? ? ?? ? ?????? ??????  
 ?????? ?????? ?????? ,????? ??????  
 ?????? ?? ?????? ??????  
 ?????? ????????, ?????? ??????  
 ?? .??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ,????? ? ??????????????  
 ?????? ?????? ?????? |? ??????????  
 ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??????  
 ?????????? ??????  
 ?????? ?????????????? ? ??????  
 ??????? ? ?????? ??????????, ??????  
 ?????? ? ? ? ? ????????????

?? ??????? ????? MOHONK MOUNTAIN HOUSE??

?? ??????? |? ?????? ?????? ?????? ?  
 ?????? ??????? ? ? ,????????? ?  
 ,????????????????? ?????????? ??????  
 ?????? |?  
 ??????? ? ? ?????? ?  
 :????-????????????? |? ?????? ??????  
 ?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
 ??????????????.??  
 ?? ??????????????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind98 98??

??17.05.2014 16:08:45??

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
 ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?







?? ? ? ? ?

????????

???????? ?

???????? ? ?

???? ? ? ? ?

???????? ? ?

? ? ?

???????? ? ?

???????? ? ?

???? ? ? ?

????

???? ? ?

???????? ? ?

???? ? ? . ? ?

???? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ?

???????? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? . ? ?

???? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ?

???? ? ?

???????? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? | ? ? ?

???? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? | ? ? ?

????

???????? ?Swarthmore College Peace Collection??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind100 100??

??17.05.2014

16:08:45??

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? | ? ? ?

???? ? ? ? ? « ? ? ?

???? ? ? ? ? ? , ? ?

???? ? ?

???????? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

,???? ? ? ? ? ?

????



»?? ???? ,??? ???? ?  
????? ???? .?? ???? ????  
???? ? ? ? ? ?  
? ???? ???? ???? ?  
???? ???? ?AN ADVANCED STATEMENT CONCERNING?  
? ?ABDUL BAHA'S APPROACHING VISIT TO THE UNITED  
STATES????? |?

????? ? ? ? ? ?  
? ???? ???? ????  
? ? ? ? ? ? ,????  
?? ,???? |? ? ? ? ?  
????  
?????????.??  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
|? ? ? ? ? ? ? ? ? .??  
?? ? ? ?

? ???? ???? ???? ?WILLIAM HOWARD TAFT, AN  
INTIMATE,?? ? ???? ?  
???

????? ,(??? W?  
? ???? :????? ? W Norton &  
Co?? ?) PORTRAIT????? ?  
? ???? |? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? |? ? ? ? ?  
???? ? ,????? ?  
???? ? ?-????  
? ???? ? ? ?  
? ???? ? ? ? ?EARLY EXPANSION??

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind101 101??  
??17.05.2014

16:08:46??  
???? ???? ? ? ? ?  
?????  
?????  
???? ? ? ? ,??? ? ? ?  
???? ? ? ? ?«.??

?? ? ? ? ? ? ?  
?????????:?  
»?...?? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ,???? ? ? ?  
?????  
???? ? ? ? ? ?  
???????? .?? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?



???? ?????,???? ? ?  
?????  
? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind102 102??  
??17.05.2014

16:08:46??

????? ?????? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? | ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? .?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
???? ? ? ? ?  
?????????.???????? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? | ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ?  
?????

????????? ? ? ? ? ? ? ?  
????,?????????.?  
?? ?????? ? ? ? ? ? ? ?  
,????? | ? ? ? ? ?  
?? ?????????? ? ? ? ,???????? ?  
?????? ??????????  
?????????ADDRESS AT METROPOLITAN??  
?? ?TEMPLE RECEPTION???? ? ? ? ? ? ?  
,?????? | ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
(????????? ????????)

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind103 103??  
??17.05.2014 16:08:46??

????? ?????????? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????

?????? ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ?





????? |? ??????? ????  
?? ???? ? ???? ? ??????? ?????  
)?? ???? ? ? ??????????  
,????? ? |? ??????  
? ? ? |? (???? ? )????  
?? ? ?????? ? ? ? ? ?  
???? ?  
????????????(?.??  
???? ???? ? ? ???? |? ?????  
?? ? ? |? ? ? ? ? ?  
???? ??????  
???? ? ? ? ? ? ?  
????? .????? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? |? ? ? ?  
?????  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ?????.? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????  
???????? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ,?? ?  
?? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ?  
????? |? ? ? ? ? ? ?  
,???????? ? ? ? ? ? ?  
???? ?????????

? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? .?? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ...?????  
?????? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? Making  
Peace??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? The  
Humanist ? 60:9???

?? ,?2000???? ? ???? ? ?MAKING  
PEACE?????? ? ???? )? (Barry Hindess??  
??????

???? )? ? ? ,??? ? (Margaret Jolly????? ?  
?????? ???? ? ? ???? ?  
???.??

??<http://imaginarymuseum.org/MHV/PZImhv/HindessThinkingPeace.??>  
??html??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind105 105??

??17.05.2014 16:08:46??

???? ???? ? ? ? ? ? ? ?

??????

?? ????? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? »?? ? |? ? ? ? ?«

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? |??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ,?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ,???????? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind106 106??

??17.05.2014 16:08:46??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind107 107??

??17.05.2014 16:08:46??

???? ?????

????? ??????????? ??????? ?

?????? ????? ? ????????

?? ?????? |? ??????????????? ???

?? ??????? ??????? ,?????

?????????? ??? ?

????????????? ,?????? ??????

?????? ? ?????? ????? ??????

,???????? ?????? ??????

?? ?? ? ???? ? ? ???? ?????

?????????.??

?? ? ? |? ?? ??????? ?????? ??

»??????« ????? ?????? ? ????? ??

?????

????? |? »?????« ?? ?? ???

?????? .?????? ????????? ??

?????? ???? ???? ???? ???

?? ???? ? ???? ???? ???? ??

?? ??????? ?????? ? ???? ?????

?? »?????« ??????

????? .?????????? ???? ????? ??

?????? »?????« ??????????

?????????? ? ? ? |? ??????

?????

?????? ??????? ? ??????? ???

????? ??????.?? ? ? ???? ???

???

????????? ? ???? ???? ? ????????

? ???? ???? ???? ???? ? ???? ?

?? |??

????? ? ? ???? ????????

.????? ??????????? ? ???? ?????

????????? ,?? ? ???? ??

????? ?????? ?????????? ? ??

?? |? ?????? ???? ???? ???? ?

?? ? ???? ?

?????? ???? ???? ???? ? ???? ?

?????? ? ? ? ???? ????????

,????? ? ? |? ??????????

?????

?????? ???? ? ???? ???? ???? ??

?????????.??

«...? , , ,  
 , , ,  
 ,

( ? )

PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE ?

:-?

| ( , ) ?

?

? | ? , ?

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind108 108?

17.05.2014 16:08:46?

?

?

? , ? ? ?

?

? . ? ? ? ?

? ? ? ?

? . ?

? ? ? ? ?

, ? ? ? ? ?

? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? , ?

? . ?

? ? ? ? ?

, ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

, ? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

?

? , ?

?

? ? ? ? ?

? ? ? ? ?

? ? ?

????? ???? ? ?  
??????, ???? ????  
????? ? ? ????  
????? .???????? ? ?  
???? ???? ? ? ? ? ?  
???? ???? ????  
? ? ???? ? ???? ? ?  
???? ???? ???? ???? .  
???? ????  
?)????( ???? ?  
???? ? ???? ? ? ?  
?????.  
???? | ? ?  
????, ? ? ? ?  
????, ? ? ? ?

»?... ? ?  
? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?, ? ? ? ?  
? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?

????-???? | ? ? ?  
????-???? | ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind109 109??

??17.05.2014 16:08:46??

???? ????  
????

? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
????, ?  
??



????? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
?????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind110 110??  
??17.05.2014 16:08:46??

????? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?»?...????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
|? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
..????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ?  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?»? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind111 111??

??17.05.2014 16:08:46??

.....

.....

.....

.....

.....

????? ???? ???? ???? ?  
? ???? ? ???? ???? ????  
????????,??  
?????? ? ???? ???? ? ?  
???? ? ???? ???? ?  
???? ????  
???? ? ???? ???? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
..???? ?  
?????? ? | ? ? ? ? ?  
?????. ? ? ? ?  
???? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
, ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ?  
?????????. ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
, ? ? ? ? ? ?  
????  
???? ? ? ? ? ? | ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? «... ?

???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
.. ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
| ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ?

?? Promulgation of Universal Peace?? ???? ????  
?????:??

??Likewise, the divine religions of the holy Manifestations of God are  
in??

??reality one, though in name and nomenclature they differ. Man must??  
??be a lover of the light, no matter from what dayspring it may

appear.??

??He must be a lover of the rose, no matter in what soil it may be growing.??

???He must be a seeker of the truth, no matter from what source it come??

??Attachment to the lantern is not loving the light??

?? ??????????,???? |? ? .??????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

?? Promulgation of Universal Peace??? ????? ?????

?? ?????:??

??Imitation destroys the foundation of religion, extinguishes the??

??spirituality of the human world, transforms heavenly illumination into??

??darkness and deprives man of the knowledge of God. It is the cause of??

??the victory of materialism and infidelity over religion, it is the denial of??

??Divinity and the law of revelation, it refuses Prophethood and rejects the??

??Kingdom of God??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind112 112??

??17.05.2014 16:08:46??

???????? ? ? ? ? ?

???????????? ? ,???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ??????:??

????? ?????? .?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? »???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

????? ,????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ????? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

,????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? .???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????,?? ??????  
?????  
????? ?????? ??????«.??  
????? ?????????? ????????? ?  
????? ? ????????? ??????????  
????? ? ??????  
?? ???? ? ? ?????.???  
????? ?????? ? ???? |? ????  
????? ?????? ? ??????????  
????? ??????????.???????? ?  
????? ?????? ? ?????????? ? ???? ?  
|? ????????? ????? ?????? ? ??????  
?? ? ???? ? ? ???? ? ???? ? ????  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ??????????  
????????  
????? ?????? |? ???? ? ? ? ?  
?????????.??  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ????????? ?????????  
?,???? ??????  
????????? ????????? ? ??» :?????  
????? ?????? ?????? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
????????  
????? ?????????«.??  
??  
????? ?????? ?????? ?????????? ? ?  
????? ? ???? ,????, ? ? ? ?  
????????? ??????????  
????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?

??????

????? ? ???? ???? ???? ???? ????  
????? ? ???? ? |? ???? ? ????  
??  
?? ???? ? ? ?  
?????, ???? ? ????  
???? ???? ??  
????, ? ? ?  
(Congregational?) ???? ????  
?? ???? ? ????  
??, ????  
?? ???? ? ?  
???? ???? ? ?  
?? ? ? ? ?  
???? ????  
?? ???? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
???? ? ?  
??:??

?? ? ? ? ? ?  
????, ???? ?  
??  
?? ???? ?  
???? ? ? ?  
?? ????  
? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
????  
?? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
?? ? ? ?  
?? ?  
?? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
«...? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ?  
???? ? ? ? |? ? ? ?  
? ? ? ? ? |? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?  
????  
?? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? .???? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???

? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? | ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? | ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???

? Promulgation of Universal Peace??? ???? ????  
?????:??

?The time has come when all mankind shall be united, when all races?  
?shall be loyal to one fatherland, all religions become one religion,  
and?  
?racial and religious bias pass away. It is a day in which the oneness  
of?  
?humankind shall uplift its standard and international peace, like  
the?  
?true morning, flood the world with its light??

?Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind114 114??  
??17.05.2014 16:08:47??

????? ????  
???????? ? , ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???  
????  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? «...??

?»?? ? ? ? ? ? ? ? ? .??  
?? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ?  
?? ? , ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? , ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? . ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? «...??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? »?? ? ? ? ? ? ? ?  
 , ? ? ? ? ? ? ?  
???  
?????  
?? ? « ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ? ???? ? ? ?  
????? ? ?  
?? ????? ???? :???????? ? ? ?  
?? ???? ? ? ? ?

?»?...???? ? ? ???? ????  
?? ???? ???? ???? ???? ,?  
? ???? ???? ?  
????? ???? ???? .?? ? ?  
????? ???? ???? ???? ? ?  
????  
???????? ???? ???? ? .??  
???????? ???? ? ? ? ? ?  
????? ???? ???? ????  
????? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ???? , ???? ? ? ? ?  
???? ???? ????  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ?«...?»

?? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? | ? ?  
?????  
????? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ? ? ?  
?? ????????? ? , ? ? ? | ? ? ? ? ?  
?? ????????? ? , ? ? ? | ? ? ? ? ?  
?? ????????? ? , ? ? ? | ? ? ? ? ?  
?? ????????? ? , ? ? ? | ? ? ? ? ?  
?? ????????? ? , ? ? ? | ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????

?? Promulgation of Universal Peace?? ???? ????  
?????:??

??Consider how nothing but a spiritual power can bring about this??  
??unification, for material conditions and mental aspects are so  
widely??  
??different that agreement and unity are not possible through outer  
means.??  
??It is possible, however, for all to become unified through one  
spirit,??  
??just as all may receive light from one sun. Therefore, assisted by  
the??

???? ??????  
??

?? ???? |? ?? ? ????  
?? ???? ? ???? ?????? |? ??  
????? |? ??????  
? ? ? ? ? ? |? ??? ? ??? ?  
???? ????? ? ????? ??? ?  
????,???? ??????  
:? ??? ??????, ??????  
??? ????? ? ?? ? ????????

? ??? ?????. ? ??? ????? ? ??  
?? ???,»???? ????? ????  
???? ????  
«...???? ? ??????

????? ? ???? ? ? ????  
???? ? ? ? ? ???? ?  
?? ?  
? ? ???? ? ? ???? ? ? ? ?  
|? ??? ?????????? ????? ????  
????? ????  
? ??? ???? ???? ? ? ?  
???? ???? ????? ????  
????????,???? ????  
????? ????  
..???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ????????

collective and divine center which is the law of God and thereality of His  
Manifestation,races advance

?? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? |?,?  
?????

:? ? ? ? ? ? ? ? ? ?Promulgation of  
Universal Peace

The world of humanity may be likened to the individual man himself,  
it has its illness and ailments ...The Prophets of God are the real  
Physicians. In whatever age or time They appear They prescribe for  
human conditions. They know the sicknesses. They discover the hidden  
sources of disease and indicate the necessary remedy... In this present  
age the world of humanity is afflicted with severe sicknesses and grave  
disorders which threaten death. Therefore, Bahá'u'lláh has appeared

?? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? |?,?

????????

:? ?? ????? ????? ?????Promulgation of  
Universal Peace

lack of love and absence of altruism

?? ?? ??????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ???? ??.??? ? ? ? ? |? ?,?

????????

:? ?? ????? ????? ?????Promulgation of  
Universal Peace

the friends of God must adhere to the power which will create this love  
and unity in the hearts of the sons of men

?? ?? ??????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ???? ??.??? ? ? ? ? |? ?,?

????????

:? ?? ????? ????? ?????Promulgation of  
Universal Peace

because...the spiritual teachings of the Religion of God can alone create  
this love, unity and accord in human hearts

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind116 116

17.05.2014 16:08:47

????????

?????

???????????,????? ??????? ?

?????

?? ???? ??????? ? ? ? ? ?

?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ???????

?????? ?????? ?????? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? ???? ? ? ? ? ?

????? |? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.????? ???????????

?? ?????? ?????? ??????

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ?

?????? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ??????

?? ?????? .????????? ? ? ? ? ?

?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

ההגות והדעות האלה

הם נתנו בידינו, והם נתנו

לדעתנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו.

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו.

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו.

הנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו (Jersey City???)

הנראה לנו, והנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו (Unitarian?)

הנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו | והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו. הנראה לנו

הנראה לנו (הנראה לנו, והנראה לנו)

הנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

הנראה לנו, והנראה לנו

????? |? ????  
?? ???? ???? ????  
???? ???? ????  
?»????, ???? ????  
???? ???? ????  
?????

?? ??????, ???? |? ?????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind117 117??

??17.05.2014 16:08:47??

????? ????  
?????

?? ???? ???? ????  
?? ???? ???? ????  
???? ????  
???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ?  
?? ????  
???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ???? ?  
????  
???? ?  
?? ???? ???? ???? |?  
???? ???? ???? ???? ? ? ?  
???? ?  
???? ?????.?  
????, ???? ????  
?? ???? ???? |? ????  
????  
????, ???? ???? ?  
???? ???? |? ???? |?  
???? ???? ????  
???? |? ???? ? ? ? ?  
?? ???? ????  
???? ????  
???? ???? ???? |? ????  
???? ???? ? ? ? ?  
???? ????  
???? ???? ???? ????  
???? ???? ???? ????  
?? ????  
???? ???? ???? ???? ? ?  
???? ???? ???? ? ? ?  
????  
???? ???? ????  
???? ???? ? ? ?

???? ???? ?????? ?? ??

?????

?????

????? ?? ???? ???? ???????

????? ??????

????????? ???? ?????? ???? ??????

?? ?????? ???? ???? ??????????

?????.??

?? ?????????????,???? |? ? .???????

????? ?? ??? ?????? ??? ??????

????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??

?????

?? Promulgation of Universal Peace??? ?????? ??????

?????:??

??Abdu'l-Bahá suggested that the United States may be held up as the??

??example of future government—that is to say, each province will be??

??independent in itself, but there will be federal union protecting the??

??interests of the various independent states??

?? ?????????????,???? |? ? .???????

????? ?? ??? ?????? ??? ??????

????? ??? ??? ?????????? ?? ??

?????

?? Promulgation of Universal Peace??? ?????? ??????

?? ??????:??

??to cast aside centralization which promotes despotism is the exigency of??

??the time??

?? ?????????????? ?THE BAHA'I FAITH IN AMERICA:EARLY EXPANSION, 1900- ???

?? ?,1912????? |? ? .????? ???? ??

???? ?????? ??? ?????? ???? ??

????? ??? ?????????? ?? ?? ?????

??? ???

?????? ?????? ??????:??

??despotism had been the history of the Kingdoms of the Near East including??

??Persia—in the early 1900|s the verb ‘to elect’ did not even exist in the??

??Persian language??

?? ??????????:??

?? ?????????? ?????????? ???? ?)

?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE????? ??????

????????? ?????? ? ,(????????? |?

?????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind118 118??

??17.05.2014 16:08:47??

??????

?????

????????? ,????? ??????? ?

?????

????? ??? ? ? ??????? ????

???? ? ? ????? ??????? )? (Seneca

Falls??? ????

? ? ?????????????? ? ? ? ? ? |?

????? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ?

? ? ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? ????? ??????.??

?? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ?????????? ????? ???????

.?? ? ??????:??

»????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ?????? ?????? «? ?????????? ? ? ?

????? ??????????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

??????

????????????? ??????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ??????.??

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????????????

????? ? |? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ???????

??????

????????? ,?????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ?????? ??????????,??

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??

?????? ??????,?? ? ?

????????? ??????,?? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? |?

????? ,??

????????? ??????,??

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ???? ? ???? ? ?  
??? ??????.?  
???? ???? ? ??????  
??? ?????? ? ? ?  
????  
? ????? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ?????? .?? ?  
??? ????? ? ? ?  
???? »??? |? ?????«?  
?) (Baha'i Community???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
????

? ?????,?? |? ?  
? ?????,?? |? ?-??  
? ?????,?? |? ? .??  
??? ? ? ? ? ? ?  
??? ? ? ? ? ? ?  
????

?? Promulgation of Universal Peace??? ???? ????  
?????In this great Cause :?  
??the light of guidance is shining and radiant. Bahá'u'lláh has even  
said??  
??that occupation and labor are devotion. All humanity must obtain a??  
??livelihood by sweat of the brow and bodily exertion, at the same  
time??  
??seeking to lift the burden of others, striving to be the source of  
comfort??  
??to souls and facilitating the means of living. This in itself is devotion  
to??  
??God. Bahá'u'lláh has thereby encouraged action and stimulated  
service.??  
??But the energies of the heart must not be attached to these things, the  
soul??  
??must not be completely occupied with them. Though the mind is busy,??  
??the heart must be attracted toward the Kingdom of God in order that  
the??  
??virtues of humanity may be attained from every direction and source??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind119 119??  
??17.05.2014 16:08:47??

???? ??????  
?????

?????.?  
???? ? ? ? ?

?? ?? ? ?????????? ?? ???  
????? ?????  
?????? ?????? ?? ??  
?????????? ?????? ?? ??????  
????? ?? .????? ??????????  
?????  
????? ?? ????? ?????? ??? ?  
?????? ?????? ????????? ??????  
?????? ?????????? .????  
?????? ?????? ??? ?? ??????  
?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????  
????? ?????????? ??????  
????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??  
?????? ?????????? ?? ?????? |? ???  
????????? ?? ??????????  
????? ?????? ?? ? ??????? ??????  
?????? ?????? .????????? ?????? ??  
?????? ?????? ?????????? ???  
?????? ?????????????? ?? ?????? ?  
????? ?????? ?? ?????? ??????  
????????? ?? .?????????  
????? ?? ?????? ?????? .?????  
????? ?????????????? ?????? ??  
????? ?????????? ?????????? ?? ?  
?????? )? (Anton Haddad??????????  
????? ? ?????? ?????? ?????? ?  
?????? ?  
??? »????? ? ??????« )? (rules and  
laws????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??  
?????????  
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????  
????? ?????? ??????????.??  
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?  
????????????????? ?????????? ??????  
????????? ?? ??????????  
????????? .????????? ?? ??????  
?????? ?? ? ?????????? ?????? )? ? ,(Hooper  
Harris?????????  
????? )? ,(Wiliam Hoar????????? ??????????  
)?,? (Andrew Hutchinson??  
????????? ??????? ,?????????  
?????????)? ,(Frank Osborne????????? ?????????  
)?Edwin??  
?? ,(Putnam????????? ??????)? (Charles Sprague??  
????????? ??????  
)? (Orosco Woolson????????? .??? ?????? ??

???????? ???? ? ?  
???????? ???? ? ?  
???? ???? ? ?  
???????? ????  
???? ? ? , ? ?  
    ???? ? ? ?  
???? ? ? ?  
? ???? ? ? ? ?  
???? ? ? , ? ?  
???? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
? ? ? ? » ? ? ? ? « ?

? ???? ???? ? ? ? ?  
???? ???? ? THE BAHA'I FAITH IN AMERICA: ? ?  
? ? EARLY EXPANSION, 1900-1912 ? ? ? ? | ? ? ? ?  
? ???? ? ? ? ?  
? ???? ? ? ? ? , ? ? ? ? | ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind120 120??  
    ??17.05.2014 16:08:47??

???? ? ? ? ?  
???????? ? , ? ? ? ? ? ?  
???? ?

?)? (House of Spirituality ? ? ? ? ? ? ? ?  
..???? ? ? ? ? ? , ? ? ? ?  
???? ?  
???? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? , ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
| ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?»?????  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ) (Baha'i Unity League for  
Ladies????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ) ? ,(Gertrud  
Harris????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
?) ? ,(Isabella Brittingham????? ? ? ? ? ? ?  
, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? | ?  
? ? ? ? ? ?  
?????  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? | ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? America:Early Expansion????? | ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??There can be no greater harm for the Cause of God today than  
disunion,??  
??however small it may be! Consequently exert yourself to the utmost  
to??  
??gladden the hearts and to be the channel of fragrance and joy to

mankind??

??... [show] to the whole human race the utmost kindness, then how much??

??more you must be kind to the spiritual friends [Bahá'ís??

?? ??????????,?? |? ??????

?? ??????????,?? |? ??????

?? ??????????,?? |? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind121 121??

??17.05.2014 16:08:47??

????? ?????????? ? ? ??????????

????????

?»?...????? ???? ???? ???? ?

,???????? ???? »? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????« ??

????????????? .????? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.????? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? .?? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? .????? ??????

??????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,?? ? ?

?? ?????? ? ?????? ? ? ? ?

,???????? ??????«.??

??????

????????????? ???? ???? ???? ?

?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????.??

???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ?

?????????.??

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? |? ? ? ?

????????????? ? ?????? ? ? ? ? ?

?? ???? ???? ???? ? ? ? ? ?

??????

???? ???? ???? ? ? ? ? ?

????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ?????.??

????????? ?????????? ? ? ? ? ? ? ?

? ?????????????? ? ? ? ? ?

????????????? ?????? ? ?

?? ?????? ?????? ?????????? ? ? ? ?

?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ??  
?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? | ? ??  
?? ?? ?? ? ? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ??  
?? ??  
?? ?? ... ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ??  
?? ?? ? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ?? ??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind122 122??

??17.05.2014 16:08:47??

?? ? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ??  
?? ?? ?? ?? ??



???? ??.??? ? ??? |?,(????

????????? ??????

:? ?? ?????? ?????? ?? ?????Promulgation of  
Universal Peace ??????

It is my hope that the meetings of the Bahá'í Assembly in New York shall become like meetings of the Supreme Concourse. When you assemble, you must reflect the lights of the heavenly Kingdom. Let your hearts be as mirrors in which the radiance of the Sun of Reality is visible. Each bosom must be a telegraph station—one terminus of the wire attached to the soul, the other fixed in the Supreme Concourse—so that inspiration may descend from the Kingdom of Abhá and questions of reality be discussed. Then opinions will coincide with truth, day by day there will be progression, and the meetings will become more radiant and spiritual. This attainment is conditioned upon unity and agreement. The more perfect the love and agreement, the more the divine confirmations and assistance of the Blessed Perfection will descend. May this prove to be a divine meeting, and may boundless bestowals come down upon you. Strive with all your hearts and with the very power of life that unity and

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind123 123

17.05.2014 16:08:48

????? ?????????? ?? ??????????

???

love may continually increase. In discussions look toward the reality without being self-opinionated. Let no one assert and insist upon his own mere opinion, nay, rather, let each investigate reality with the greatest love and fellowship. Consult upon every matter, and when one presents the point of view of reality itself, that shall be acceptable to all. Then will spiritual unity increase among you, individual illumination will be .greater, happiness will be more abundant and you will draw nearer to the Kingdom of God.

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind124 124

17.05.2014 16:08:48

????????

?????

???????????? ? ,???????? ????????? ?

?????

????? ?????????? ????? ??? ?

????? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind125 125??

??17.05.2014 16:08:48??

????? ??????

?»??? ??? ? ?????? ?????«?

????????? ?????????????? ????? |?

????????? ?? ?????? ????????



17.05.2014 16:08:48

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

?) (Unity Through Love  
)?(Pantheistic belief?

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון

היה נדון  
היה נדון



?????.??

???? ???? )? (Percy Woodcock???? ?? ?

?????? ????????

????????? ??. ???? ???? ?

,????????? ? ???? ?

???? ???? ???? ?

???? ???? ???? ?

????????? ???? ? ? ?

???? ???? ?

???? ???? ???? ???? ?

???? ???? ???? ? ?

????, ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

????????????????

???? ? ? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

.???????????? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

????

????????????.

???? ? ? ? ? ? ? ?

?

???? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

?????

????? ?????????????? ? ?  
????? ?????? |? ? ?  
.?????? ? ? ? ? ?  
?

?????????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ,? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,????? ? ? ? ? ?  
????????? .? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind128 128??

??17.05.2014 16:08:48??

???????? ???? ? ? ?  
????? ? ? ? ?

????? ??.? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?

),(James?? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,????????? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?),(Susan

Moody??  
? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????) (Elisabeth Stewart???)

??

??, ??

??

»??

?) (The Revelation of Baha'ullah?)

??

??

??

??

??

»??

,??

??

??,??

»??

??

??

??

??

??

??

??

??

??,??

??

??

??

??

??

??

»??

??

??

??

??

»??

??

??

??

??

??

??

EARLY

BAHAI'S?

??

THE REVOLUTION OF BAHÁ'ULLAH

1912

by [?]

1912

1912

1912

THE BAHÁ'I FAITH IN AMERICA: EARLY EXPANSION, 1900-1912

1912

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind129 129

17.05.2014

16:08:48

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912 ) (Elisabeth Day

1912

1912

1912

1912

1912

1912

1912 ) (Sara Burgess

1912

1912

1912

1912 )

(Anna

1912

????? ???? ? ???? ? ????  
? ? ???? ? ???? ,???  
????? ? ? ???? ? ?  
??????? .????? ? ????  
????????? ???? ???? ?  
?? ? ???? ???? ???? ?  
???? ???? ? ????  
?????? ? ? ? ? ? ?  
..?? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? |? ????  
???? ???? ? ? ? ? ?  
?? ? ???? ? ? ? ? ? ?  
???? ????  
????? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?  
???? ?  
???? »???? ???? ????  
???? ? ? ? ,?? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?

??The Truth of: The Inseparable Oneness of Common Sense- Science??  
??and Religion??

???? ???? ???? ? ? ?  
???? ???? ? ? ? ?  
???? ???? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ,????  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?? .???? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ?DODGE , ARTHUR PILLSBURY????? |?  
???????????? ? ? ?  
???? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ?  
?? .??

??http://www.bahai-encyclopedia-project.org??  
??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind130 130??  
??17.05.2014 16:08:48??

?????? ???? ? ? ? ?  
???? ????  
???? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ?

????? ? ???? ??????????

? ? ???? ????????? ???? ???? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ??????????

??????

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ???? ?(Baha'i Temple

Unity????? ???? .? ? ? ? ? ? ? ?

?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? |?

????? ? ? ? ? ? ? ?

?)? (Hampstead???? ? ? ? ? ? ? ? ?

.????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

??????

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????.??

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

???? ???? »????????????

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ??????????

? ? ? ? ? ? ? ? )?Addresses by Abdolkarim Effendi Tehrani:??

??(Delivered Before the New York and Chicago Assemblies??

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

,????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? .? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? .? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? .????????

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ???? ??

????

???? »????« ??? ?????.?

? ? ???? ? ??????? ? ??

????????

? ????? |? ??? ??????? ??

??? ????? ? ??????? ? ?

???

??THE BAHÁ'Í FAITH IN AMERICA:EARLY EXPANSION, 1900-1912??

? .??-???? ???? ? ? ???? ?

?? ???? ???? ? ???? ??

?????? ? ? ???? ? ? ?

???? ???? ?

?????:??

??Abdu'l-Bahá wrote to them:This personage is a believer and assured, he is??

??attracted, enkindled and of the utmost sincerity. The believers of God must??

??have the utmost consideration toward him, they must not avoid him, they??

??must seek his companionship in a cheerful manner... The point is this:??

??the believers must associate with Mr. Dodge with joy and love??

? ??????? ? .?????? ?

?DODGE , ARTHUR PILLSBURR.??

?? ????????? ?-THE BAHÁ'Í FAITH IN AMERICA:EARLY EXPANSION, 1900???

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind131 131??

??17.05.2014 16:08:48??

???? ????????? ? ?

??????

??? ????? ? ?

,??? ? ? ? ?

???????? ? ?

??? ????????? ? ? ? ?

? ???? ? ? ? ?

??? ????? ? ? ?

???????? ????? ?

,???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???????? .??? ?????????

???????? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ?????????.??



1912??

??,???

???

??,???

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind132 132??

17.05.2014 16:08:48??

?????

???

?????

?????

?????

.???

?????

?????

.???

?????

??,???

???

?????

?????

?????

?????

?????

?????

.???

?????

??

?? »???

(Maxim of Baháism???)

???

?????

?????

?????

.???

???

The Station of Manifestation and the Greatness??

of this Day???

?????

?????

?????

?????

Divine??

.???

»?????

Revelation the Basis of all Civilization???????

?????





???  
 ???  
 ??  
 ???, ??  
 ???, ??  
 ???, ??  
 ???, ??  
 ?? ?  
 ?? ?  
 ?? ?  
 ..., ??  
 ??,  
 ??,  
 ??,  
 ??,  
 ??  
 ?? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind134 134??

??17.05.2014 16:08:49??

????? ?

?????

?????

?? ?

??...?«??

?? ?

?????

???? ?

?????

?? ?

?????

?????

?? ?

?????

??

?????

?????

?????

?? ?

?????

?????

?????

?????

?????

?? |?

?????

?? ???? ? ???? ????  
?? ???? ? ???? ? ??  
???? ????  
?? ???? ? ????  
?? ???? ???? ????  
????? ???? ? ???? |? ??  
???? ???? |? »?«? ,?  
?? ? ??  
????? ???? ,????? |?  
???? ???? ????  
?????:?

?»???? ???? ? ????  
???????? ???? ???? |? ??  
???? ????  
????? ???? ? ????  
?? ???? ???? ???? ????  
????,?  
?? ? ? ???? ????  
???? ? ? ? ???? ? ???? |?  
????? ??  
????? ???? ,????? ?  
????? .????? ? ? ?  
???? ???? ???? ???? .?  
????? ? ? ???? ? ? |?  
????? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ?  
?????  
????? ????«.?  
?? ? ???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?

?? ???? ???? |? ???? |? ??  
????? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ????  
????? ???? ???? ????  
?????????:?

?? ???? ???? ,????? |? ????  
?? ???? ???? ? ,????? ? ,?  
????? |? ? ? ? ,????? ? ?  
 ,????? |? ? ? ?



?????

????? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? <...?

?? ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ? ? ?

»?? ? ? ? ? «?? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????:??

?»?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,?? ? | ?

??-???

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,?? ? ? ?

,?? ? ? ? | ? ? ? ,?? ? ? ? ? ? ? ?

????????? | ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind136 136??

??17.05.2014 16:08:49??

???????

???? ? ? ? ?

????? ? ? ? ?

??????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? <...?

????????? ? ? ? ? | ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? | ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? :??

?»?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ?

???????????? ,?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? . ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ...?? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ...?? ? ? ? ?

?????

????????? ? ? ? ? ...?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? | ?

????? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? .??

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.???? ???? ? ???? ????  
???? ? ???? ???? ?  
?????  
????????«....?»

?? ???? ???? ???? ?  
???????? |? ???? ???? ????  
?? ????  
???? ????-??

?»?? ???? ? ???? ? ????  
? ???? ???? ???? ? ???? ?  
?? ??  
???? ???? ? ???? ???? ?  
?? ???? ???? |? ? ???? .????  
?

?? ? ? ????  
?????  
???? ? ???? ????  
????????«...?»  
???? ? ???? ? ???? ?

?? ???? ???? ???? ????  
)? (Gibbons???? ? ???? ????  
???????? ???? ????  
???? .?? ???? ???? ????  
???? ???? ????  
???? ? ???? ???? .????  
?? ???? ? ???? ????  
???? ? ???? ?  
?? ???? ???? ???? ? ?  
???? ? |? ? ???? ????  
???? ? |? ????  
?? ???? ???? ???? ?  
???? ? |? ? ???? ???? ?  
???? ? |? ????  
?? ???? ???? ,??? ? ????  
?? ???? ???? ???? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind137 137??  
??17.05.2014 16:08:49??

???? ???? ????  
?????

???? ???? ? ???? ?  
???? ? ???? ???? ?  
.???? ???? ????  
????  
???? ???? ? ? ? ????  
?? ? ? |? ???? ???? ?



???

???

???

???

???

???

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind138 138??

??17.05.2014 16:08:49??

???

???

???

???

???

???

???





?? ???? ? ?  
?? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?:?? ? ? ?

? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? | ?  
? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? | ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? | ?  
? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ??The Dispensation of Bahá'u'lláh?? ??

?????? ???? ???? ?

?? ????????? :???????? ???? ?

? (???????? |? ??????)

???? ???? ???? ???? ??????

)???? ???? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind140 140??

??17.05.2014

16:08:49??

?????? ???? ???? ?

????? ??????

??? ?????? ? ???? ??????

????????? ? ?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??? ??????

?????? ?????? ?????? ? ???? ?

????? ?????? ,??? ?????? ?????? ?

?? ???? ?

??? ?????? ?????????? ? ???? ???? ?

?? ?????? ? ?????? ?????? ? ???? ?

?????? ?

????? ???? ?????????? ?????? ?

????? ?????? ??????«.?????

?? ????????? ?????? ,????? |? ??? ???? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind141 141??

??17.05.2014 16:08:49??

????? ?????? ? ? ?????????? ??????

?????????? ? ? ??????????

?????????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind142 142??

??17.05.2014 16:08:49??

????? ??????

????? ?????? ? ? ??????????

?????? ? ?????????? ? ??????

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????????? ?????? ??????

?????? ? ? »????? ?????? ??????

?????? ??????« ? »????? ??????«

????????? .?????????

?? ??????? ?????? ?????? ??????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ? ? ?

?? ??????? ?????? ??????????

?????? ,?????? ? ?????????? ??????

?? |?? ? ??  
??? ? ? ?  
???  
??? |? ?  
?? ? ?  
???  
?? ? ?  
??? ,? ,? ?  
?? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
???  
?? ? .?  
??? ?  
??? ?  
?? ,?  
?? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ?  
???  
?? ? ? , ? .  
?? ? ?  
??? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? , ?  
??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind143 143??  
??17.05.2014 16:08:49??  
?? ? ? ? ? ?  
??

?? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
??





???

????????????????

????????????

??????????.

????????????

????????|?

?????

????

????????????

??????????.

????????????

????????????

???

????????????|?

????????????.

????????????

????????????|?

????????|?

????????????,?

????????????

?????????????

????????|?

????????????

?????????????

????????????

????????????

????????????|?

????????????

????????????

????????????,

????????????

????????????

????????????

?????????????

????????????

????????????

????????????

???

????

????????????

?????????????

??????????.

????????????

????????|?

????

????????????

????????????

???? ???? ? ??????  
???????? .?? ? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? |? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ,? ? ? |? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ,? ? ? |? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind145 145??  
??17.05.2014 16:08:50??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????

????? ? ? ? ? ? ,? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? .????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ,? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? |? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? .? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
:?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ???? |? ???? ???? ?

? ??? ? ???? ?

???? ???? «.?? ? ???? ????»

:?? ???? ???? ???? ?

???? ???? ???? ?

???? ???? ? ? ? ???? ???? ?

???? «.?? ???? ? ???? ?

?????»:?????

? ? ? ? ? ???? ???? ???? ?

? ? ? ? ???? ???? ?

????? ???? ???? ?

???? ?

???? ?

????? ???? ? ???? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ????».

? ???? ???? ?????:??

? ???? |? ???? ???? ?

???? ?

?»? ? ? ? ???? ? ???? ?

???? ???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ?

? ? ? ? ? ???? ???? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ???? ? ? ? ????.

???? ???? ???? ?

?????»:???? ???? ? ? ?

???? ???? ?

? ???? ???? ? ,???? ?

? ? ) LUA GETSINGER, HERALD OF THE COVENANT??????

???? ? ???? ? ?

???? ?

??????:???? ?

???? ?(???? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind146 146??

??17.05.2014 16:08:50??

???? ?

???? ? ?

???? ?

???? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? .?? ?

???? ?

?????».

???? ? ? ? ? ? ?

?



?????

???? ???? ???? ???? ???? ?

????«.??

???? ???? ???? ???? ?

???? ???? ? ????»

:???? ???? ?

?? ???? ?

?? ???? ? ? ,???

???

?? ???? ???? ???? ,?? ?

,???? |? ???? ?

????-???? ???? ???? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind147 147??

??17.05.2014 16:08:50??

???? ???? ? ?

?????

?????

???? ???? ? ????«.??

???? ???? ? ???? ?

???? ???? ?

.?? ? ?

?? ???? ?

???? ?

???? ?

?? ? ? ?

???? ? ? ?

.???? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? .?? ? ? ?

???? ? ? ?

???? ? ? ?

???? |? ? ? ?

????:??

????»?? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ?

???? ? ? ?

???? ? .?? ? ? ? ?

???? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? .?? ? ? ? ?

???? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ?  
????? ? ? ???? .????  
????? ? ? ????«.?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ???? ? ? ? ? ?  
????? ? ?  
???????? ? ? ???? ? ? ? ? |?  
?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
..?? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? |? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
???????? ? ? ???? ? ? ? ? ?  
?????????.??  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? |??  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? |? ? ? ? ? ? ? ? ? )?,(Roy  
Wilhelm?????????  
????? )? (West Englewood???????? ????  
???? ?????:??

?»? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ???? ? ? ? ? ?  
..?? ???? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ...?? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? |? ???? ? ? ? ? ?  
?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,?? ? ?  
,???? ? |? ????  
?? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,?? ? ?  
,???? ? |?? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind148 148??

??17.05.2014 16:08:50??

?????? ???? ???? ? ?  
????????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? |? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?



???? ? ???? ? ? ?  
?? ?  
?? ? ? ? ? ?  
»?? ?« ? ? »?? ?«  
?? ?

? ???? ???? ? )  
?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE???? ?  
?????:?  
???? ? ? ?-?  
(???? ? ?)

?DECADES OF PRIDE SHATTERED T? ? ?  
???? ? ? ? ? he New York  
Times?  
? ? ? ? ,?????  
? ? ? ? ? ?  
?.?  
?[http://www.nytimes.com/1990/04/12/nyregion/decades-of-pride-?  
shattered.html](http://www.nytimes.com/1990/04/12/nyregion/decades-of-pride-?shattered.html)?

?Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind149 149?  
??17.05.2014 16:08:50?  
???? ? ? ?  
?????

???? ? ? ? ? ?  
?? )? (Lora Jones?? ? ? ? ? ?  
??  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
..?? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ?  
..?? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ,???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?



????? ? ? ?

?? ???? ???? ? ? ? ?  
?? ???? ? ,???? ? ? ? ?  
,???????? ? ? ? ? ? ? ?  
?.??-?? ,??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind150 150??

??17.05.2014

16:08:50??

????? ???? ? ?  
?????

????? .?? ? ? |? ? ? ? ?  
????? |? ???? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
???????? .???? ????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? :???? |?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
?????

????? ???? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? |? |?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????

?????????....?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
.????? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?



...???

???

???

?)

PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE

???

Promulgation of Universal Peace

??Rejoice, for the heavenly table is prepared for you??  
??Rejoice,for the angels of heaven are your assistants and helpers??  
??Rejoice, for the glance of the Blessed Beauty, Bahá'u'lláh, is directed upon you??  
??Rejoice, for Bahá'u'lláh is your Protector??  
??Rejoice, for the everlasting glory is destined for you??  
??Rejoice, for the eternal life is awaiting you. How many blessed souls have??  
??longed for this radiant century, their utmost hopes and desires centered??  
??upon the happiness and joy of one such day as this... God has favored??  
??you in this century and has specialized you for the realization of its??  
??...blessings??  
??First, you must become united and agreed among yourselves... In the??  
??path of God one must forget himself entirely... It is my hope that you may??  
??become like this??  
?? ?????? ?????? ?????? ,???? ?  
?,???? |? ??????  
?? ?????? ?????? ? ,?????  
?????  
?? ?????? ?????? ?????? ,???? ?  
?,???? |? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind152 152??

??17.05.2014 16:08:50??

?????? ?????? ??  
???????

???? ?????? ,?? ?????? ?  
?,????? ?????? ? ,???????  
????? ? ?? ?????? ??????  
????? ?????? ) (Neval Thomas????? ??????  
???? ?? ?????? .?? ?????  
?????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?  
?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??  
?? ??  
?????? ?? ?? ?? ?????? ?????  
????? ?? ?? ?????? ?????? ??????  
»????? ?????????? ??  
????? ?? ?????? ?????? ??«.??  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ??  
????? ?? ??  
?????????.??  
????? ?????????? ?? ?? ?? ??



???? ????

?? ????????? ?????? ? ,????  
????

?? ??????? ????? ?????? ,???? ?  
,????? |? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind153 153??

??17.05.2014 16:08:50??

????? ?????????? ?? ??????????  
????????

??????

?? ?????? ?????? ??????«.??

?? ?? ????????? ?????? ?????  
????????? ?????? ?????? ? ??????  
?? ???????

????? ?????????? ?????? ??????

.????? ?????????

,????????????? ? ?????? ??????

???

?? ?? ?????????? ?????? ??????

?????.??

?? ?????? ?????? ??????

????????????? ?? ?????? ??????

????????? ?? ?????? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ?????????? ??????

?? ?????? ?????? .????????? ?????? )?

(Louis Potter????)

????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??

????????? ?????????? ? ?????? ??????

????? .????? ??????

?? ?? ?? ?? ? ? ? ? ? ??????????????

????????? ?????? .????? ?????? ?????? ??????

????? ? ? ? ? ? |??

????????? ? ?????? ? ? ? ? ? ??????

.????? ?????? ?????? |? ??????

????????????? ??????????

?)? (Tlingit Eskimos??? ? ? ? ?

????????????????? ?? .????? ?????????? ??????

??????

?? ?????? ?? .????? ?? ? ? ? ? ?

?????? ?????????????? ?? ? ? ? ? ?

????? ?????????? ?

????????????????? ?? ? ? ? ? ?

????????? ?????? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? .????? ??????

???? ???? ? ? ? ???? ?  
?????? ???? ????  
?? ? ? ???? ???? ?  
????? .??? ???? ???? ?  
??? ???  
????  
???? ? ? ? ? ? ? .??  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
?????.?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??? ???? ???? ) (Mrs. Tatum?? ?  
??

?? ????? ???? ? ,???? ?  
,????? |? ? ,? ???? ???? ?  
,????  
?? ????? ???? ? ? ? ?  
? ? ?BIOGRAPHY OF LOUIS POTTER????? ?  
????? ????  
??? ?????  
??http://www.askart.com/AskART/artists/biography.aspx?sear .?  
??chtype=BIO&artist=26516?  
?? ? ?ONE AMERICAN ART MEDAL SERIES????? ?  
????? ???? ?  
???????? ???? ?  
??? ?????  
??http://www.maineantiquedigest.com/medal/medalscolumn2..?  
??htm?  
? ? ?PEACH POISON KILLED POTTER????? ?  
??? ? ? ? ? ? ? ?  
??? ? ? ?  
???????? ???? ? ?  
????? ??.?  
??http://query.nytimes.com/mem/archive-free/pdf?res=F70B1EF83D541?  
??7738DDDA80894D1405B828DF1D3??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind154 154??  
??17.05.2014 16:08:50??  
????? ???? ?  
??????

????? ? ? ? ? ? ? )?  
(Sarah Graham Mullhall???? ????  
???? ???? ? ? ?  
.??? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?



????????  
?????? ???? ?  
???? ???? ???? ????  
????  
????  
?? ?????????? ?????????? ?  
?? ?? ???? ??????????.?  
???? ?????????? ????? ? ?  
???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? .????? ? ? ? ? ?  
????? ???? ? ?  
????? ???? (Harlan and Grace Ober??? ? ?  
?? ???? ???? ? ? ? ? ?  
?? ?????????? ?????? ? ,?????  
?????  
?? ?????????? ?????? ? ,?????  
?????  
?? ?????????? ?????? ?????? ,???? ?  
 ,????? |? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind155 155??  
??17.05.2014 16:08:50??

????? ?????????? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????

????? ?????????? .????? ????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ???? ????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
.???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ?  
?????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?



?? ?? ?????

?? ?????????? ???? ????-??? ?EARLY  
EXPANSION??

?? ?????? ?????? ? ,????? ?  
,?????? |? ?? ? /????? |? ?????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind156 156??

??17.05.2014

16:08:50??

???????? ???? ?????? ??  
????????

?? ?? ?????? ?????? ...?? ????  
????? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?  
?????

?????  
????? ? ?? ?????? ?????? ?????  
? ?????? ?? ?????????? ?????«.??

?? ?????? ??????? ????? |?  
?????????????)? (Independent??? ?????? ?  
????????  
???????? |? ?????? ?????  
????????????? ????? ??????????:??

?»?????? ?? ?????????? ?? ?????  
????? ?????? ? ??? ? ?????? ??  
?? ????? |??

?? ?????? ??????? ? ?? ?? ?????  
?????? ? ? ?????? ?????? ??????  
????? ?? ??????

?????? ....????? ?? ????? ?  
?????? ? ?????? ??????  
????????????????? ?????? ?? ??  
????? ?????? ?? ?? ??????????  
????? ?????? ?? ?????? ?????? ??  
????? ?? ?? ??????  
??????  
????? ?????? ??????»...??

»?? ???? ???? ?? ?? ??????  
????? ?? ??? ? ?????? ??? ?????  
?? ?? ?????? ??????

?? ??? ? ?????? ?? ?? ??????  
????? .??? ?????? ?????? ?? ??????  
????? ? ??????

?? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????  
????????? ...????? ?????????? ??  
?? ??????



???????? .?? ???  
???? ???? ???? ???? ???? ????  
)? (Paul????? ??????? ? ? ?  
?????  
?????  
?? ??????«.?? ??????????? ?  
???? ???? ???? ???? ???? ????  
????? ? ?????

???? ???? |? ???? ???? ???? |?  
???????? ????? ???? ? ? ?  
????? ???????  
?)? (Woodrow Wilson??? ??? ??? ????  
?????? ????????? ??????  
???????? ???? ???? .?? ???? ? ?  
???? ?????? ,???????? ????  
????? ???????  
???? ?????? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ???? .????? ??  
????? ?????? |?  
???????? ???? ??????????:??

?? ???? ?????? ?????? ?  
?????? »????? ?????? ????  
????? ????????? ???? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????  
????? |? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ???? ?????? ? ? ?  
????? ?????? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? |? ???? ???? ? ? ?  
,???????? ? ? ? ?  
????????  
?? ???? |? ???? ? ? ? ? ? ? ?  
?????«..??  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ??????? ?????????-?? ,?  
?? ??????? ???? ??????) ? CITADLE OF THE  
FAITH???????? ?????????  
:????????? ???? ? ? ? (?????)

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind158 158??  
??17.05.2014 16:08:51??

???????? ???? ?????? ?  
?????????

???? ??????? ? ???? ??  
??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind159 159??

??17.05.2014 16:08:51??

???? ????

?????? ? ? ? ? ?

??? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? , ? ?

????????????? ? ? ? | ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? . ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

|? ?????? |? ?????? )? ,(Champni?? ? ?

??????

????? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? , ? ? ? ? ?

. ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? | ? ? ? ? ?

, ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? | ?

????? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ?

????? . ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ?

??? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? . ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? . ? ? ? ? ?

????? . ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ?  
????????, ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ?  
????????????????  
.????????????????  
? ? ? ? ? ?  
????????, ? ? ? ? ?  
???????????????? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind160 160??

??17.05.2014 16:08:51??

???????? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????:?

?»? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ?  
????  
?????»?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????????

?»?...???? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????  
???????? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ... ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
????  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ?



?? ???? ? ?  
????????????????????  
????????????????????  
.....

????????????????  
????????????????  
????????????  
????????????...???,  
????????????????  
????????????????

????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????

????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????

????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????

????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????  
????

????????????????  
????????????????  
????????????  
????????????  
????????????  
????????????

????????????  
????????????  
?????

????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????

?? Promulgation of Universal Peace??? ?????????

?????:??

??He says, “Ye are all the leaves of one tree.” He does not say, “Ye are the??

??leaves of two trees: one divine, the other satanic.” He has declared that??

??each individual member of the human family is a leaf or branch upon??

??the Adamic tree??

?? ?????? ??????.??,??

?? ?????? ????????-???,??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind162 162??

??17.05.2014 16:08:51??

??????

?????? ?? ?

??? ? ?

????

?? ?????? ????????«.??

????? ?????????? ?? ???? ???? ?

?????,?? ???? ???? ???? ???? ?

????? ???? ,??

?????? ?????????? ? ????????? ? ?

?? ???? ? ???? ??????

,?????? ???? ? ?

????? ???? ...????? ??????? ? ?

?? ???? ? ???? ???? ???? ? ? ? ?

???

?? ???? ???? ????????? ? ? ? ?

?? ?????? ??????? ???? ? ? ?

????? ??????? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ???? ? ???? ??????? ? ? .??

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ,??

??????

?? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ?????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

,?????? ??????????.??

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

,?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???)?Unitarian All??

?? (Souls????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ??????? ,?? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? )?(Krug??

?? ?????? ???? ???? )? (Grace?????

?? ? ? ? ? |? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????????

??????

?????? ? ? ? ? ? ? .????? ? ? ?

????? ?????? ?????? ?? ?????  
????? ?????? ??????????.??

????????? |? ?????? ?? ??? ??????????  
,??? ??? ?? ?????? ??????  
????????????? ??????  
????? ?? ?? ?????????? .?????  
????? ?? ?????? ?????? ? ??????  
?????? ?????????,??? ?  
????????????? ?????????????? ?????  
.????? ??????,????? ?????? ??????  
,????? ?? ?? ???  
??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ???  
?????? ??????:??  
?»? ...????? ?????? ?? ??????  
????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????  
??? ?? ?????? ??????

?? ??????? ??????????,??  
?? ?????????? ??????????,??  
????????????? ??????.???,??? ??????  
?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????  
?? ?????? ?? ?????????? ?? ??  
??????

?? Promulgation of Universal Peace??? ?????? ??????  
?????????:??

??Lack of equality between man and woman is, likewise, a cause of  
human??

??dissension. Bahá'u'lláh has named this as an important factor of  
discord??

??and separation, for so long as humankind remains unequally divided??

??in right and importance between male and female, no unity can be??

??established??

????????????? ?????? ?????????,????? ?  
,?????? |? ??????????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind163 163??

??17.05.2014 16:08:51??

?????? ?????????????? ?? ??????????  
??????????

?????? ?? ?? ?? ??? ?? ??? ??????  
?? ?? ?? ??? ?????? ?? ??????  
??????

????????????? ?????? ?????????? ?????  
.????? ?? ? ?????????? ?????? |? ??????  
?? ??? ???  
?????? ?????????? ?? ??? ??????  
????????????? ?? ?? ?? ?????? ??????



????? ?????? ?????? ??? ?  
|? ???? ???? ????.??  
????? ?? ?? ???????? ?????? ? ??  
?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ???  
?? ?? ?? ?????????? ?? ??  
??????? ? ?? ?????? ?????? ???  
????? ??????.????? ?? ?  
?????????.????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ??  
?? ??????  
??????  
??????«.??

?? ? ?ACCOUNTS OF THE PASSING OF ABDU'L BAHA??? ??? ??

????? |?? ?????????? ???  
?????

?? ? ??-?????? ?? ?Dr. FLORIAN?? ????

????? ? ,?????? ? ,?????? |? ?  
,?????? |? ??????? ? ??? ?  
?????

?? KRUG D.1912??? ?????? ? ??????? ?

????????? ?????? ?? ??????  
???.??

??[http://www.centenary.bahai.us/photo/dr-florian-krug-d-1924??](http://www.centenary.bahai.us/photo/dr-florian-krug-d-1924?)

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind164 164??

??17.05.2014 16:08:51??

?????? ??????? ? ?  
????? ?? ???????

?? ???? ?????????? ??  
????????? ??? ? ? ? ? ?  
????? ?????? |? ?? ?  
????? ?????? ?? ?? ?????? ? ?  
?? ?????? ?????? ??????  
.?? ? ? ? ? ?  
?????,????? ?????? ? ?  
????????? ?????? ??????  
,????? ? ? ?  
?? ?????? ?????????? ?  
.????? ?? ? |? ? ? ?  
,????????,????????  
,???????? ?  
?? ?????? ?????? ? ?  
????? ?????? ?????? ? ?  
??  
????? ?????????? ? ? ?

?????????? .?? ???? ???? ??  
???? ???? ,?? ????????? ?  
???? ? ???? ????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
 ,?????? ???? .?? ? ? ? ? ?  
????????????  
???? ???? ? ???? ????????? ?  
?? ???? ? ???? ???? ?????????  
 ,?????  
???????????? ? ?????? ??????  
????? ? ???? ???? ??????  
????? ? ,????? ????? ?  
?????  
????? |? ? ? ? ? ? ?  
???????? ??????????.?  
????? ??????????? ? ???? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ???? |? ? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ? ? |? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
 .???? ???? ???? ????  
?????????)?Riverside??  
?? (Park???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ???? ? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ? ? ?)(Hudson  
River??  
???????? ???? .???? ???? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ?)(Fredric Law Olmsted??  
???????? ???? ???? .???????? ? ?  
????? ????????? ???? ? ? ? ? ? ?  
????????????  
????????? ,???? ???? ???? ? ?  
???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ???? ? ? ? ? ? ?  
???????????? ,?? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ,???? .??  
?? ? |? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? |? ? ? ? ? ? ?  
)?Yosemite??  
?? (Valley?? ???? ???? ????  
???????? ???? ???? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????? ???? ???? .???? ? ?  
????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ???? ? ????  
????????? ?????? ? ??  
????????? ? ? ???? ? ????  
????? .??? ?????????  
????????? ? ? ???? ?????? ??  
.????????? ? ? ? ?  
????????? ? ??????  
????? ? ? ?????????  
?????????.??

????????? ????? ????? ?  
,????? |? ????????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind165 165??

??17.05.2014 16:08:51??

????? ?????????? ? ? ??????????  
?????????

????????? ? ? ???? ? ??  
????????? ?????? ? ????  
????????? .??? ??????  
????????? ? ???? ???? ? ?  
????? ???? ? ???? ? ? ?  
????? ???? ???? ,??? ????  
????? ?????????? .??? ? ? ?  
????? ? ? ???? ???? ? ? ?  
????? ? ? ???? ?  
????? ? ? ???? ???? ????  
? ? ???? ? ? ???? .?  
??? ???? ???? ???? ?  
????? ?????????? ? ? ? ?  
????????????? ?  
????? ?????? ???? ???? ?  
,????????? ???? ? ?(Andrew  
Carnegie?????????  
????????? ?????? .????? ??????  
? ? ???? ? ? ???? ? ? ? ?  
? ? ??????????  
????? ???? .????? ???? ?  
????? ???? ,??? ? ???? ?  
????? ?????????? ???? ????  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
,????????? ???? ???? .????? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ???? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ???? ???? .????? ???? ?  
????????? ???? ???? ? ? ? ?



17.05.2014 16:08:51

????? ???? ? ?

?? ? ?????

?????

?????????? ? ? ? ? ?

? ? ? ,?????.?

????? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ????

? ???? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? ???

.?? ? ?????

? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

,????? | ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

???)?,(Carnegie Mellon University??

????? ???? )? ,(Carnegie Hall?

NYC????? ????)?Carnegie??

? ,(Endowment for Peace????? ???? ?

)?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? )?Carnegie Institute of

Washington for??

? ,(Scientific Research????? ???? ???

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? )? (Carnegie Dunfermline

Trust???? ???? ???

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ,???? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

? ? ? ? ? ? .??

???? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ,?? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ,?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

,???? | ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? .?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

|? ???? ?

?????? ? ??? ???? ???? ? ? ?  
???? ?????????? ?????? ? ? ?  
?? ? ? ???? ?????  
???? ??????? ? ? ? ?  
???????? ????? ? ? ? ? ?????  
?? ?????, ?????  
?? ? ? ???? ????? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ???? ? ? ? ? ? ?  
???? .?? ? ? ????  
???? ?????????? ????? ?????  
?????? |? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ANDREW CARNEGIE????? ????? ?

?????? ?????? ? ? ??????

???.??

? ?????????? ???? ? ? ? ? ?

??<http://www.pbs.org/wgbh/amex/caregie/peoplevents/pande01.html>??

? ? ? ANDREW CARNEGIE'S LEGACY????? ????? ?

???????? ? ? ?????????? ????

?? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ? ?

??<http://Carnegie.org/about-us/foundation-history/about-andrew-?>

??/carnegie/Carnegie-for-kids/Andrew-carnegie-legacy??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind167 167??

??17.05.2014 16:08:51??

????? ?????????? ? ? ??????????

???

.???? ?????? ??????????

????? ?????????? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????,????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ?????????? |?.?????

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? |? ?????? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????,?????????

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????? ? ? ? ? ? ? ?

:? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ?????? ? ?

? ??? ?? ??????? ? ?  
???? ???? ?????,?»?  
?????? ??????  
?? ????? ???? ? ? ?  
??? ????? ? ????? ? ? ?  
?? ? ?????

Carnegie Exaled .? ? ?????? ???  
???????? ? ?????????,?? ?  
??? |?,? ? ?????,? ? ?  
??????  
? ? ????? ? ? ????????? ?  
??? ?????????,by Bahaist Leader The New York Times  
<http://query.nytimes.com/mem/archive-free/pdf?res=9E06E5DC17.????31E733A05756C0A96F9C946496D6CF>  
:?? ?? ?????? ? ? ???? ?  
? ????? ???? ?????? ?  
??? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ??

To the noble personage, his Excellency Mr. Andrew Carnegie  
May God assist him All the leaders and statesmen of Europe are thinking  
on the plane of war and the annihilation of the mansion of humanity,  
but thou (Carnegie) art thinking on the plane of peace and love and the  
strengthening and reinforcement of the basis of the superstructure of the  
human world. They are the heralds of death, thou art the harbinger of  
life. The foundations of their palaces are unstable and wavering and the  
turrets of their mansions are tottering and crumbling, but the basis of thy  
structure is firm and unmovable ... ..Today the most important object  
of the kingdom of God is the promulgation of the cause of universal peace  
and the principle of the oneness of the world of humanity. Whosoever  
arises in the accomplishment of this preeminent service the confirmations  
of the holy spirit will descend upon him ..... Therefore, before long a  
vast and unlimited field will be opened before your view for the display  
of your powers and energies. You and the confirmation of the holy spirit.  
I am praying in thy behalf that thou mayest erect a pavilion and unfurl  
a flag in the world of peace, love, and eternal life ... must promote this  
.glorious intention with the heavenly power

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind168 168

17.05.2014 16:08:52

?????? ?????? ? ?  
??? ? ??????

?? ???? ???? ?????? ??? ?  
? ? ????? ???? ? ????<...?  
?????

???? ????????? ???? ?  
????? ? ???? ?????? ? ?







?? ?????? ??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind170 170??

??17.05.2014 16:08:52??

???????

??????? ?? ?

???? ? ? ????????

???????. ?????? ?????? ??

?????? ? ? ?? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ???? ,??? ??

??????

???? ? ? ??????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ,????? »????????«

???????.??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????

???????????? ? ? .????? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ?

????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

:???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? .????? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? | ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
????  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? : «? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? «? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
. ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
. ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? )?(Miami??  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?MACNUTT,  
HOWARD.??  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ,?? ?  
?? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind171 171??  
??17.05.2014 16:08:52??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? )?Frank??  
?? (Moxey???? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?



?????? ???? ,?????? ??????  
...???? ???? ???? ?????? ?  
???? ?????  
?????  
?????? ? ?????? ? ? ? ? ?  
???? ? ???? ? ??  
?????????«...??

? ??????? ???????? ?MACNUTT,  
HOWARD.?  
?? ??ABDU'L -BAHA IN EGYPT?? ? ?????  
????????? ? ?????? ???? ????  
????  
?? )????????????,(???? J.H.Sears and Company  
Inc???

? ?????:??  
?? ?????? ????? ?)  
?PROMULGATION OF UNIVERSAL PEACE????? ???  
????????? ????? ???? ,(??????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind172 172??  
??17.05.2014 16:08:52??

???????? ??????? ? ?  
???? ? ? ???????

?? ???? ?????? ? ???? ??????  
?? ? ???? ? ?????? ? ????  
????? ?????  
?? ?????? ?????? ? ??????? ?  
???? ?????? ? ?????? ???? ?  
?????? ???? ?????????  
?? ??????? ?????????? ????  
???? .???? ???? ?????????? ?????  
?? ? ???? ?  
????? ?????? ? ? ? ? ? ??????  
????? ???? ???? ???? ????  
.???? ?????? ??????  
????? ???? ? ? ? ? ?  
????????? ? ???? ? ? ???? ????  
????? ???? .????? ?????  
??????  
????????? ???? ? ? |? ????  
?????.??  
?????? ?????? |? ?????? ???? ?  
????? ?????? ???? ???? ??????  
|? ???? ???? |? ?  
?????? ??????? ? ? ????  
????? ??????? ???? ???? |? ??



???? ???? ???? ??

????

???? ???? ???? ...???? ??

???? ???? ???? ??

? ???? ? ?

???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?

? ???? ?

????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? «...?»

? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ?

????

???? . ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? | ? ? ? ? ?

?????) (Genealogical Hall????? .?????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ?

???? | ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????.?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? | ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????.?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????) (Theosophical Society??

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ?????? ? ???? ????  
?????? ??????? ????? ????  
???? ??????)?Elna??  
?? (Petra Belawski????? ???? ????  
.???? ?????? ????? ? ????  
???? ???? ,????  
????????? ?????? ????? ????  
???????? ? ? ???? ? ? ????  
?? ???? ??????  
????? ?????????? ???? .??  
????????????? ?????? ?  
????????????? ???? ???? ???? .??  
???? ???? ? ? ????  
????????? ? ? ???? ????  
?? ???? ???? .?? ? ?  
????? ? ???? ? ? ????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??????

?????-?? ????  
?? ? ? ,?HISTORY OF NYG AND B????? ? ??????  
?????? ? ? ???? ? ? ? ?  
?? ?????????? ???? ? ? ? ?  
??http://www.newyorkfamilyhistory.org/history-nygbs??  
?? ??????? ???? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind174 174??  
??17.05.2014 16:08:52??

?????? ???? ? ? ?  
???? ? ? ??????  
?????  
?? ???? ?????? ???? ???? ,??  
?? ? ???? ?????? ? ???? ? ?  
?????????.??  
????? |? ?????? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ???? ???? ???? ????  
?? ??????  
????? ? ?????? ???? ?  
????????? ? ? ? ? ? |? ?????? ????  
????? ???? ????????? ????  
??  
?? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
.?? ???? |? ????  
?????? ? ? ? ? ? ,?????? ? ?  
?? ?????? ? ?????? ? ? ? ?  
????? ???? ? ??????  
????? ? ???? ? ? ? ? ? ?







?????? ???? ? ?

?? ? ? ???? ?

?? ? ? ???? ???? ? ?

?? ???? ? ? ? ?

?????? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.????? ???? ???? ???? ? ?

?? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

? ???? ???? ???? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ?

?????????. ?

????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.?????

????????? ? ? ? ? ?

?????????: ?

?????

?? ???? ???? ? ? ???? ? ? ?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ? ? ? ?

????? ???? .????? ? ? ? ? ?

???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ???? ???? ?

?? ???? ???? ? ? ???? ? ?

???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ???? ? ? ? ?

?????

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????????«. ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

(Tribune?? ???? ? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? »?????????

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

»????????,????????  
????????????????  
????????????,????  
????????????????  
????????????????  
????????????  
????????????????  
????????????,????  
????????????  
????????  
????????????????????????  
????????????????????

????????????  
????????????????????,????  
????????????  
????????????????  
????????????|????????|?  
????????????????????????  
????

????????????????????,????  
????  
????????????????????,????  
????  
????????????????????,?Days 236??

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind177 177??  
??17.05.2014 16:08:52??

????????????????  
????????

????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????  
????????????

»????????????  
????????????????????  
????????  
????????????????????  
????????????????  
????????????  
????????????????  
????????????????  
????????????  
????????????????





? ?????? ???? ????? ????  
???? ????  
???????? ???? ???? ???? ? ???  
???? ???? ? ?????? ?????? ????  
? ???????  
???????? ?????«...??

?? ???????  
?????????? ???? ???? |? ??????  
????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind179 179??  
??17.05.2014 16:08:52??

????? ?????????? ?? ?????????  
????????

????? ?????????? ?? ??? ???  
??? ?? ???? ??????????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind180 180??  
??17.05.2014 16:08:53??

????? ?????? ??  
?????? ??????? ??????????

????? ???? ?????????? ?Promulgation of  
Universal Peace??

?? ?????????? :????????? ??????  
?(?????? ?)???? ????  
?? ?????? ?????? )(Judith Icke Anderson??  
????? ?????? ????

??William Howard Taft, an intimate portrait??

?? ?????????? :????? ?.(WW Norton & Co?  
1981?? ?)?????? ????

????? ?????? ?? ???? )? (? Ronald H.  
Bayer???????? ?? ?? ? )?(? Timothy J.  
Meagher??

????????? ???? ?)The New York  
Irish????????? ? ???? ? :??????

:???? ??????? ???? ?????? ????  
?(??????

????? ???? ??????)?(Denis Brian??

?? ??????????(John Wiley and Sons ? 2001 :??  
??) :? A Life Pulitzer ?????????? ????

????? ?????? ??????)? (? Gertrud  
Buikema?????? ??????????

?)? (?Albert Windust?????? ???? ?????? ?

,?????????? ? :????? ?????? ?

,?????? ???? ))?V-VII??

?? ?.(????-?????? ?)?????? ?

?????????? :???? ???? ???

??? ???

???? ???? ????? ? ? ?

?Khalil Gibran: Man and Poet??

???????? ?????????,?????One

World 1998 :??

???? ????? ? ? ?

??Warfare and Armed Conflicts - A Statistical Reference to Casualty??

?? ? and Other Figure 1500-2000???? ? ? ???

)????? ????????????? ?

:?????

?(???? ? McFarland & Co??

?? ????????? :???????? ?

?(???? ? ?) God Passes By???? ?

?? ? ? ? ? ?

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind181 181??

??17.05.2014

16:08:53??

???? ????????? ? ?

??????

?? ?????????:???? ?) ?The Dispensation of

Bahá'u'lláh???? ?

???? ? ? ? ?

???????? ? ? ?.(????)

?? ????????? :????????

?????(???? ? ?) ?Citadle of

Faith???? ? ? ? ? ?

????

???? ? ? ? ?

??

??Dawn Over Mount Hira and Other Essays??

)???? ? ? ?

:???????? ? ? ?

?(????)

???? ? ? ? ?) ? (? Sok Hon

Ham???? ? ? ?

???? ? ? ?

?) ?????,???? ? ,????

???????? ?

?(????)

?? ? ? ? ? ?Masslum/Quakersampaekny??

?? ? ? ? ? ?Malssum/Quakersampaeknyon[The Messages

and??

??) Friends for threehundred years]: The Hitory of Quakers????

????

???????? ?.(????)

?? ????? ??? ?Howard Colby Ives??  
????? ??? ????  
??) Portals to Freedom??????? ????  
????????? :????????? ????  
?????? ?.(??????  
?????? ??????? ?????? ??????  
)?? (Paolo Enrico Colita??  
??) ?Presidency of Howard William Taft???????? ?  
????? ??????? ?????? ?.(??????  
?????? ??? ?????)?? (Joyce Mendesohn??  
??The Lower East Side. Remembered and Revisited: A History and??  
?????) ?Guide to a Legendary New York  
Neighborhood????????? ?????? ????  
?????????? ??????? ????? ????  
? ??????????? ?.(??????  
?????? ??? ???? ???? )?(? Velda Piff  
Metalmann??  
??) Lua Getsinger Herald of the Covenant????????? ????  
?????????? :?????????? ??????  
????????? ?.(??????  
?????? ??? ???? ????  
????????? ?????? ? ???????  
,?????? |? ??? ?????:??  
?? ??????? ???? ???? |? ??? ????  
???? ?.(??????  
?? A Biennial International Record????? ??? )????  
?????  
?????? ??? ???? ???? )?? (Janet  
Ruhe-Schoen??  
??) ?Who Will Bell the Cat? Abdu'l-Bahá at Lake Mohank?????  
?? ?????.??  
??MacNutt, Howard?? ??????  
????? ????????? )?(? Robert Stockman??  
  
??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind182 182??  
??17.05.2014  
  
16:08:53??  
???????? ?????? ????? ?  
????? ??? ???? ??????  
?????? ?????? ????????? )?(? Robert  
Stockman??  
?? ?.(?????? ?? ??????? ????  
????????? ???? ???? ??) ?Abdu'l- Bahá in  
America????? ????  
?????? ?????? ????????? )?(? Robert  
Stockman??  
??????-???? ,The Baha' í Faith in America: Early Expanson??

????? ???? |? ???? ?? ??

??? ????????

?)?(Swarthmore College Peace Collection:PA??

?? ?? |? ??? ???? ? ????

??? ? ???? ? ??????? ?????

?? ???? ??????? ? ? ??

???? ? ,???? |? ????

?? ?? |? ??? ??????? ??

??? ?? ???

????? ? ? ,????? .?????

?? ?? |? ?????? ? ? ??

???? ? ? ,???? ? .?????

?? ????? ?????? ? ? ? ? ,?The

Conditions of Universal Peace???? ? .?????

?? ?? |? ????? ? ? ? ? ?

???? ? ? ????? ? ? ,????? ?

.???????? |? ????? ? ??????

???????? ? ? ? ? ? |?

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

.?????

?? ?? |? ? ? ? ? ?

???????? ???? |? ????? ? ? ?

|? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???? ? ????? ? .?????

?? ????? ????? ? ? ?

?????????

?? ????? ????? ? ? ? ? ?

???? ?An Advanced Statement Concerning??

??Abdul-Bahá's Approaching Visit to the United States??

?? ?????? ?????? ?????

??-???? ? ? ? ? ? ? ?

?? |? ????? ? ? ? ? ?

?? ????? |? ????? ? ? ?

?? .???? ? ? ? ? ?

???? ? ? ? ? ?)(Allen. L. Ward??

??236Days: Abdu'l-Bahá's Journey in America ???

?? ????????? :???????? ?????

?(?????

)???? ???? ?

???? ? ? ? ? ? .??? )?( O.Z.

Whitehead??

??) Some Early Baha'is of the West????? ???? ?

???????? :???????? ???? ?

???? ? .(?????

???? ? ? ? ? ? ,???????? ?

???? ? ,???? |? ? ? ? ? ? ?

??? ????????

?)????? ??? ????????

:????????? ??? ??????

?(?????)

????? ?????? ??????)? (Ferment Ryder??

?) ?City New York and Vicinity, Newark, Yorker, and

Jersey????????? ????

??Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind183 183??

??17.05.2014

16:08:53??

????? ?????????? ?? ?????????

???

.(????? .? Henry Holt & Co ? ?????? ??????????)

???

? ?? ??? ? ?????????? ? ??????

????? ?????????

J.H.Sears and ? ??????????:?? ??????????

? )?????????Abdu'l-Bahá in Egypt

.(????? .? Company Inc

?????? ????????? ??????????

????? ? ?? ?????? ??????

????????,????? ? ??????Diary of Juliet Thompson ?

:?? ?????? ??????????

<http://bahai-library.com/books/Thompson/2.html> chapter 3 :???

?????????

:? ?? ?????? ??????

:? ?? ?????????????? ? ?? ?????? ???

?????,?At 48 West 10th St

<http://bahai-library.com/books/Thompson/2>

<http://> :? ?? ?????????????? ? ?????????

,?Parish History ??? ? ?? ?????????

????? ??????

[ascensionnyc.org/history](http://ascensionnyc.org/history)

Corinthians ??? ? ?? ??? |? ???? ???

????????

<http://www.biblegateway.com/passage .1> ????

? ?????????,????? ? ??????????,?Fragrance

From Greenwich Village ??? ? ? ?????? ??????

[http://bohemianlit.comfull\\_text/Bruno/fragments.htm](http://bohemianlit.comfull_text/Bruno/fragments.htm) :? ??

?????????????

:? ?? ?????????????? ? ????????? .? Ephemeral

New York??? ????????? ???? ???????

<http://ephemeralnewyork.wordpress.com/tag/Greenwich-village-in->

[/the1910s](http://ephemeralnewyork.wordpress.com/tag/Greenwich-village-in-)

???

? ? ??? ? |? ??? ??????.? Juliet Remembers Gibran

as Told to Marzieh ??? ? ?? ????? ????

:? ?? ??????????? ? ?? ????? ???

?????.??-??(???? ? )???????? ? ?

???? |???? ????

<http://bahai-library.com/histories/Juliet.gibran.html>

???? ? ??????? ?Kate Carew ,The only woman caricatorist

?? ? ?? ?????? ??????

<http://www.twainquotes.com/interviews/:? ?? ???????????>

? ??????

confessions.htm

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind184 184

17.05.2014 16:08:53

?? ?????? ????? ? ?????

???? ?? ??????????

<http://www. :? ?? ??????????? ? ???????>

?Tenements ??? ? ?? ?????? ????

??????

history.com/topics/tenements

(? Maggie Blanck ?? ?? ??????)

:? ?? ??????????? ? ?????? ,???? ?

????? ?New York City: Tenement Life

<http://maggieblanck.com/NewYork/life.html>

:? ?? ??????????? ? ?????? ?Our History

in Brief ??? ? ?? ?????? ????

??????

[www.bowery.org/about-us/history/????](http://www.bowery.org/about-us/history/????)

WW I Casualties and Death Tables? ?? ????? ???

?????????

:? ?? ??????????? ? ???????

[http://www.pbs.org/greatwar/resources/casedeath\\_pop.html](http://www.pbs.org/greatwar/resources/casedeath_pop.html)

???? ? ??????? ,????? ? ??????? ?Weapons

of War\_ Poison Gas ??? ? ?? ??????

??????

<http://www.firstworldwar.com/weaponry/Gas.htm :??? ???????>

:? ?? ??????????? ? ??????? ,?????

? ??????? ?Life in the Trenches ??? ? ??

????? ??????

<http://www.firstworldwar.com/features/trenchlife.htm>

:?? ??????? ?????? ??????????

:? ?? ??????????? ? ??????? ,? ?

??????? ? ,Shell Shock during World War One )?

[http://bbc.co.uk/history/worldwars/wwone/shellshock\\_01.shtml](http://bbc.co.uk/history/worldwars/wwone/shellshock_01.shtml)

? ??????? ? ??????? ,????? ? Wilfred Owen ,The

Sentry??? ??????? ??? ???????

<http://www.englishverses.com/poems/thesentry :????????>

:? ?? ??????????? ? ??????? ,?????

?Wilfred Owen ??? ? ?? ???????

???????

<http://www.warpoetry.co.uk/owena.htm>

:? ?? ??????????? ? ??????? ,?New York

Peace Records ??? ? ?? ??????? ????

??????

i&?=http://www.gale.cengage.com/servlet/ItemDetailServlet?region

cid=D????&?=type&titleCode=SR????&???=mprint

:? ?? ??????????? ? ??????? ,? What Do

Quakers Believe ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

???????

<http://www.quakerinfo.org/quakerism/beliefs>

???? ? ??????? ?International Peace Society Records ??

????? ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

:??? ????????

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind185 185

17.05.2014 16:08:53

????? ?????????? ?? ??????????

???

[http://www.swarthmore.edu/library/peace/CDGB/intpeacesociety.](http://www.swarthmore.edu/library/peace/CDGB/intpeacesociety.htm)

htm

?? ????Humanity's Juncture ?? ??????

?????? ?????????? ??? ??? ? ?

???????

Making ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? (Douglas Mattern)?The Humanist)

?????? ???????

<http://> :? ?? ??????????? ? ?????????? ?

,???? ? ? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ???????Peace

[imaginarymuseum.org/MHV/PZImhv/HindessThinkingPeace.html](http://imaginarymuseum.org/MHV/PZImhv/HindessThinkingPeace.html)

???? ??????????? ,????? ? ????????? .

?Dodge ,Arthur Pillsbury ??? ? ? ? ? ? ? ?

???????????

<http://www.bahai-encyclopedia-project.org> :??? ??????????

:? ?? ??????????? ? ???????????

?Biography of Louis Potter ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ? ? ? ? ? ? ?

[http://www.askart.com/AskART/artists/biography.aspx?searchtype=](http://www.askart.com/AskART/artists/biography.aspx?searchtype=BIO&artist=26516)

BIO&artist=26516

:? ?? ??????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

One American Art Medal Series??? ???????

???????????

<http://www.maineantiquedigest.com/medal/medalscolumn2.htm>

???? ? ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

????????Peach Poison Killed Potter ??? ? ? ?

????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

<http://query.nytimes.com/mem/archive-ree/pdf?res=F70B1 :???>  
???????

EF83D5417738DDDA80894D1405B828DF1D3

:? ?? ?????????? ? ?????????? ?

Dr. Florian Krug??? ???? ?????? ???

?????? ??????????

<http://www.centenary.bahai.us/photo/dr-florian-krug-d-1924>

? ?? ??? ? ???? |? ?????Accounts of the

Passing of Abdu'l Bahá ??? ? ?? ????

??????

Dr. Florian Krug ? ??? ??????-?? ??? ? ?

???? |? ??????? ? ??? ? ????? ?

???? |???? ? ? ?????

? ??????

:? ?? ????????????? ? ??????? ? ??

??????d.19124

<http://www.centenary.bahai.us/photo/dr-florian-krug-d—1924>

:? ?? ????????????? ? ?????????Andrew

Carnegie ??? ? ?? ??????? ????

??????

<http://www.vredespaleis.nl>

<http://www. :? ?? ????????????? ? ?????????>

?Andrew Carnegie ??? ? ?? ??????? ????

??????

<pbs.org/wgbh/amex/caregie/peopleevents/pande01.html>

:? ?? ????????????? ? ??????? ?Andrew

Carnegie's Legacy ??? ? ?? ???????

???? ??????

<http://Carnegie.org/about-us/foundation-history/about-andrew->

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind186 186

17.05.2014 16:08:53

??? ?????? ?????? ? ??????

???? ???? ??????????

/carnegie/Carnegie-for-kids/Andrew-carnegie-legacy

???? ? ??????? ?????? Carnegie Exalted by

Bahaist Leader??? ??????? ???? ???????

.???? ? ??????????

<http://query.nytimes.com/mem/archive-free/pdf?res=9E06E5DC17>

31E733A05756C0A96F946496D6CF

?Biographical Article on H.P. Blavatsky? ?? ??????? ??

???? ?????? ???????

(LA/CA) ? ????????????? -? ??????

??????????

<http://www.blavatskyarchives.com/longseal.htm>

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind187 187

17.05.2014 16:08:53

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind188 188 17.05.2014 16:08:53  
???? ??????  
?????? ????? ??

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind189 189 17.05.2014  
16:08:53  
????? ?????????? ?? ??????????  
???

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind190 190  
17.05.2014 16:08:53  
??? ????? ??????  
?????? ????? ??

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind191 191 17.05.2014  
16:08:53  
????? ?????????? ?? ??????????  
???

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind192 192  
17.05.2014 16:08:53  
Hussein Ahdieh & Hillary Chapman  
Hadrat-i- 'Abdu'l-Bahá dar New York  
'Abdu'l-Bahá in New York  
Farsi translation by Maryam Rouhani Saysan  
First edition  
Bahá'í Verlag©  
Hofheim-Germany  
171 B.E - 2014 A.D.  
ISBN: .....  
Order-no: .....

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind193 193  
17.05.2014 16:08:53  
Hussein Ahdieh & Hillary Chapman  
Hadrat-i- 'Abdu'l-Bahá  
dar  
New York  
'Abdu'l-Bahá  
in  
New York  
Bahá'í Verlag

Abdu'l-Bahá in New York-Book.ind194 194 17.05.2014  
16:08:54